Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2024/0035(COD)

15.11.2024

POPRAWKI
52 - 376

Projekt sprawozdania
Jeroen Lenaers
(PE761.022v01-00)

Zwalczanie niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci oraz materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz zastąpienie decyzji ramowej Rady 2004/68/WSiSW (przekształcenie)

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))

Poprawka 52
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne dzieci, w tym materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych **,** stanowią poważne pogwałcenie praw podstawowych, w szczególności praw dzieci do ochrony i opieki niezbędnych dla ich dobra, przewidzianych w Konwencji ONZ o prawach dziecka z 1989 r. i w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej[2].	(2) Niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne dzieci, w tym materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, to barbarzyńskie czyny, które powodują poważne cierpienie osób będących ich ofiarami oraz które poruszają społeczeństwo i wzbudzają w nim odrazę, ponieważ są skierowane przeciwko najbardziej niewinnym i najbardziej kruchym istotom, które reprezentują przyszłość tego społeczeństwa. Z punktu widzenia prawa*** stanowią ***one*** poważne pogwałcenie praw podstawowych, w szczególności praw dzieci do ochrony i opieki niezbędnych dla ich dobra, przewidzianych w Konwencji ONZ o prawach dziecka z 1989 r. i w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej[2].
[2] ***Dz.U. C 364 z 18.12.2000***, s. 1.	[2] ***Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/93/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie zwalczania niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci oraz pornografii dziecięcej, zastępująca decyzję ramową Rady 2004/68/WSiSW (Dz.U. L 335 z 17.12.2011***, s. 1**,** ***ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/93/oj1,*** ***ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/93/oj)***.

Or. fr

Uzasadnienie

Należy przede wszystkim pamiętać o rzeczywistości ofiar przestępstw, a nie koncentrować się na osobowości prawnej, która ze względu na swój charakter nie może ucierpieć, tak jakby była prawdziwą ofiarą.

Poprawka 53
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz inne szczególnie groźne formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci są przedmiotem coraz intensywniejszego obiegu i upowszechniania poprzez wykorzystanie nowych technologii i internetu.	(4) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, generowane przez sztuczną inteligencję lub tworzone za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** oraz inne szczególnie groźne formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci są przedmiotem coraz intensywniejszego obiegu i upowszechniania poprzez wykorzystanie nowych technologii i internetu.

Or. ro

Poprawka 54
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Zgodnie z Konwencją o prawach dziecka, Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, przy podejmowaniu środków mających na celu ochronę dzieci przed narażeniem na treści pornograficzne należy przede wszystkim

uwzględnić najlepszy interes dziecka.

Or. en

Poprawka 55
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Poważne przestępstwa, takie jak wykorzystywanie seksualne dzieci i materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , wymagają kompleksowego podejścia, obejmującego ściganie sprawców, ochronę dzieci będących ofiarami i zapobieganie powyższym zjawiskom , w tym ich najnowszym i przewidywalnym zmianom i tendencjom, które w coraz większym stopniu wiążą się z wykorzystaniem technologii internetowych. Z tego względu należy zaktualizować obowiązujące ramy prawne, aby zapewnić ich ***ciągłą*** skuteczność . Przy wprowadzaniu jakichkolwiek środków służących zwalczaniu tych przestępstw należy przede wszystkim uwzględnić najlepszy interes dziecka, zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz Konwencją ONZ o prawach dziecka.	(7) Poważne przestępstwa, takie jak wykorzystywanie seksualne dzieci i materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , wymagają kompleksowego podejścia, obejmującego ściganie sprawców, ochronę dzieci będących ofiarami i zapobieganie powyższym zjawiskom , w tym ich najnowszym i przewidywalnym zmianom i tendencjom, które w coraz większym stopniu wiążą się z wykorzystaniem technologii internetowych. Z tego względu należy zaktualizować obowiązujące ramy prawne, aby zapewnić ich ***ciągły kompleksowy charakter i*** skuteczność . Przy wprowadzaniu jakichkolwiek środków służących zwalczaniu tych przestępstw należy przede wszystkim uwzględnić najlepszy interes dziecka, zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej***, strategią Rady Europy na rzecz praw dziecka, Deklaracją praw dziecka Organizacji Narodów Zjednoczonych*** oraz Konwencją ONZ o prawach dziecka.

Or. en

Poprawka 56
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Poważne przestępstwa, takie jak wykorzystywanie seksualne dzieci i materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , wymagają kompleksowego podejścia, obejmującego ściganie sprawców, ochronę dzieci będących ofiarami i zapobieganie powyższym zjawiskom , w tym ich najnowszym i przewidywalnym zmianom i tendencjom, które w coraz większym stopniu wiążą się z wykorzystaniem technologii internetowych. Z tego względu należy zaktualizować obowiązujące ramy prawne, aby zapewnić ich ciągłą skuteczność **.** ***Przy*** wprowadzaniu jakichkolwiek środków służących zwalczaniu tych przestępstw należy przede wszystkim uwzględnić najlepszy interes dziecka, zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz Konwencją ONZ o prawach dziecka.	(7) Poważne przestępstwa, takie jak wykorzystywanie seksualne dzieci i materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, generowane przez sztuczną inteligencję lub tworzone za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych***, wymagają kompleksowego podejścia, obejmującego ściganie sprawców, ochronę dzieci będących ofiarami i zapobieganie powyższym zjawiskom, w tym ich najnowszym i przewidywalnym zmianom i tendencjom, które w coraz większym stopniu wiążą się z wykorzystaniem technologii internetowych. Z tego względu należy zaktualizować obowiązujące ramy prawne, aby zapewnić ich ciągłą skuteczność***. Przy*** wprowadzaniu jakichkolwiek środków służących zwalczaniu tych przestępstw należy przede wszystkim uwzględnić najlepszy interes dziecka, zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz Konwencją ONZ o prawach dziecka.

Or. ro

Poprawka 57
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) Ryzyko, że dzieci mogą być narażone na treści pornograficzne, np. przez uwodzenie dzieci w internecie, nagabywanie seksualne, niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie w internecie, a także szkodliwy wpływ, jaki takie narażenie wywiera na fizyczny, psychiczny i emocjonalny rozwój dziecka, skłoniły już

niektóre państwa członkowskie do zmiany ich prawa karnego w celu wyraźnej kryminalizacji rozpowszechniania treści pornograficznych wśród dzieci. Brak harmonizacji w tym zakresie powoduje nierównomierny poziom ochrony w całej Unii i trudności w egzekwowaniu prawa. Ważne jest, aby dzieci były chronione jednakowo w całej Unii.

Or. en

Poprawka 58
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9a) Niniejsza dyrektywa powinna uwzględniać potrzebę walki z niezgłaszanymi przypadkami traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci (czyli z ich większością). Punktem wyjścia musi być uznanie, że przemoc wobec dzieci często ma miejsce w środowisku intymnym i rodzinnym, co utrudnia identyfikację i zgłaszanie, i że zjawisko to jest spotęgowane rozprzestrzenianiem się tych przestępstw z wykorzystaniem nowych technologii. Uwypukla to potrzebę przyjęcia przepisów, które chronią ofiary i osoby ocalałe oraz zapewniają im kompleksowe zadośćuczynienia, niezależnie od tego, czy toczy się postępowanie karne. Odpowiednie ramy instytucjonalne są niezbędne do zagwarantowania praw dziecka. W związku z tym dyrektywa musi zapewnić ramy prawne dla ustanowienia zharmonizowanych mechanizmów na etapach zapobiegania, identyfikacji, ochrony, zgłaszania i zadośćuczynienia, aby zapewnić kompleksową i skuteczną reakcję na te przestępstwa.

Or. en

Poprawka 59
Paolo Inselvini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili” .	(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili”***. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci z niepełnosprawnością intelektualną, które są bardziej podatne na wykorzystywanie seksualne i niegodziwe traktowanie oraz bardziej narażone na treści o wyraźnie seksualnym charakterze. Państwa członkowskie powinny wprowadzić ukierunkowane środki ochrony i wsparcia dla dzieci z niepełnosprawnością intelektualną ze względu na szczególne czynniki ryzyka i potrzebę specjalistycznej pomocy***.

Or. it

Poprawka 60

Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili” .	(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiały generowane przez sztuczną inteligencję lub stworzone za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiału generowanego przez sztuczną inteligencję lub tworzonego za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili” .

Or. ro

Poprawka 61
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające	(10) Materiały przedstawiające

niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych ***oraz*** tzw. „podręczniki dla pedofili” .	niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych ***oraz podręczniki dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci,*** tzw. „podręczniki dla pedofili” .

Or. en

Poprawka 62
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje	(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych ***lub okolic intymnych*** dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach

także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili” .	seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili” .

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z innymi poprawkami.

Poprawka 63
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych ***oraz tzw. „podręczniki dla pedofili”*** .	(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych.

Or. en

Uzasadnienie

Manuals providing instructions on how to commit child sexual abuse ('paedophile manuals') should be in a separate provision instead of being part of the definition of child sexual abuse. This accounts for the inherent differences in the illicit material and avoids unforeseen consequences for other legal acts relying on the definition of child sexual abuse material in the CSA Directive. The manuals themselves are not CSAM and should not be treated as such, even though producing or distributing them is criminalised. Also it is important to clarify that the criminalisation of "providing advice on how to find, groom and abuse children and avoid being identified and prosecuted" should not cover general advice on privacy, anonymity online and avoid surveillance which are essential for the protection of basic human rights of individual citizens.

Poprawka 64
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili" .	(10) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych często zawierają wizerunki niegodziwego traktowania dzieci przez dorosłych w celach seksualnych. Mogą również zawierać wizerunki dzieci uczestniczących w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub wizerunki organów płciowych dziecka, przy czym są one produkowane lub wykorzystywane do celów głównie seksualnych, za wiedzą dziecka lub bez niej. Ponadto pojęcie materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych obejmuje także realistyczne wizerunki dziecka uczestniczącego lub przedstawionego jako uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze w celach głównie seksualnych oraz tzw. „podręczniki dla pedofili".

Or. en

Uzasadnienie

Podręczniki zawierające instrukcje dotyczące sposobu popełniania niegodziwego traktowania

dzieci w celach seksualnych („podręczniki dla pedofili") powinny znajdować się w osobnym przepisie, a nie być częścią definicji „niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych". Wynika to z nieodłącznych różnic w nielegalnych materiałach i pozwala uniknąć nieprzewidzianych konsekwencji dla innych aktów prawnych opartych na definicji materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w dyrektywie o bezpieczeństwie seksualnym (np. nakaz wykrywania zawarty we wniosku dotyczącym rozporządzenia ustanawiającego przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie).

Poprawka 65
Paolo Inselvini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie.	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. ***Badania wykazały również poważne skutki medyczne, w szczególności neurologiczne, wynikające z uzależnienia od wrażliwych obrazów i materiałów pornograficznych, co państwa członkowskie powinny uwzględnić.*** W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w

Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe***. Ze względu na niebezpieczny charakter tych treści Unia Europejska i państwa członkowskie muszą zintensyfikować wysiłki na rzecz zapobiegania ekspozycji dzieci na materiały wrażliwe***. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. it

Poprawka 66
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do

materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. ***Słowo „realistyczne" musi zatem odnosić się do wizerunków, które ze względu na swoje wyrafinowanie lub podobieństwo do rzeczywistych osób zacierają granicę między sytuacjami rzeczywistymi a fikcyjnymi.*** Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. fr

Poprawka 67
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake” przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów” powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał***, generowany przez sztuczną inteligencję lub tworzony za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake” przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów” powinno

technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.	zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. ro

Poprawka 68
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake” przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake” ***i wygenerowanych przez AI*** przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie.

pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.	Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. en

Poprawka 69
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i

wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" ***i wygenerowanych przez AI*** przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. en

Poprawka 70
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako	(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako

forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.	forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake" ***i wygenerowanych przez AI*** przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów" powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.

Or. en

Poprawka 71
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Badania wykazały, że ograniczenie rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ma kluczowe znaczenie nie tylko dla uniknięcia ponownej wiktymizacji wynikającej z obiegu wizerunków i nagrań wideo przedstawiających niegodziwe traktowanie, ale ma również zasadnicze znaczenie jako forma prewencji po stronie przestępców, ponieważ uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często pierwszym krokiem prowadzącym do dopuszczania się takiego niegodziwego traktowania w rzeczywistości, niezależnie od tego, czy dany materiał przedstawia faktyczne czy po prostu realistycznie przedstawione niegodziwe traktowanie i wykorzystywanie. W związku z ciągłym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji zdolnych do tworzenia realistycznych wizerunków, które są niemożliwe do odróżnienia od rzeczywistych wizerunków, w nadchodzących latach liczba wizerunków i nagrań wideo tzw. „deepfake” przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych prawdopodobnie gwałtownie wzrośnie. Ponadto obecna definicja nie obejmuje w pełni rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, który umożliwia wykorzystanie awatarów, w tym sensorycznych informacji zwrotnych, np. za pomocą urządzeń imitujących wrażenia dotykowe. Włączenie do definicji materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wyraźnego odniesienia do „wytworzonych lub przetworzonych obrazów” powinno zapewnić, aby obejmowała ona wymienione i przyszłe zmiany technologiczne w sposób wystarczająco neutralny technologicznie i przez to była dostosowana do przyszłych wyzwań.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Poprawka 72
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, ***definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować tzw***. podręczniki ***dla pedofili. Podręczniki dla pedofili*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych ***takie podręczniki*** zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.	(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, ***w dyrektywie należy uwzględnić podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci***. Podręczniki ***instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci,*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. ***Takie podręczniki instruktażowe wyraźnie i konkretnie koncentrują się na popełnianiu przestępstwa niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i można wyraźnie odróżnić od ogólnych porad dotyczących m.in. prywatności, anonimowości w internecie i unikania inwigilacji, które nie powinny być uznawane za przestępstwo na mocy niniejszej dyrektywy.*** Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych ***podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci,*** zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.

Or. en

Uzasadnienie

Manuals providing instructions on how to commit child sexual abuse ('paedophile manuals') should be in a separate provision instead of being part of the definition of child sexual abuse. This accounts for the inherent differences in the illicit material and avoids unforeseen consequences for other legal acts relying on the definition of child sexual abuse material in the CSA Directive. The manuals themselves are not CSAM and should not be treated as such, even though producing or distributing them is criminalized. Also it is important to clarify that the criminalisation of "providing advice on how to find, groom and abuse children and avoid being identified and prosecuted" should not cover general advice on privacy, anonymity online and avoid surveillance which are essential for protection of basic human rights of individual citizens.

Poprawka 73
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, ***definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować*** tzw. podręczniki dla pedofili. Podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.	(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, ***niniejsza dyrektywa powinna również obejmować podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci,*** tzw. podręczniki dla pedofili. Podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania***. Takie podręczniki instruktażowe wyraźnie i konkretnie koncentrują się na popełnianiu przestępstwa niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i można wyraźnie odróżnić od ogólnych porad dotyczących m.in. prywatności, anonimowości w internecie i unikania inwigilacji, które nie powinny być uznawane za przestępstwo***. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i

ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.

Or. en

Uzasadnienie

Wyjaśnienie, że ogólne porady dotyczące prywatności, anonimowości w internecie i unikania inwigilacji powinny być nadal uznawane za całkowicie uzasadnione i zgodne z prawem, zgodnie z Kartą.

Poprawka 74
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***tzw. podręczniki dla pedofili***. Podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób ***wyszukiwać*** dzieci, ***nagabywać je*** i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do	(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci. Te tzw***. podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób ***dopuszczać się przemocy seksualnej wobec*** dzieci, ***głównie ich niegodziwego traktowania w celach seksualnych, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, je nagabywać*** i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w

nierównego poziomu ochrony w UE.	internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.
	Or. en

Poprawka 75
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***tzw. podręczniki dla pedofili***. Podręczniki ***dla pedofili*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.	(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci***. Podręczniki ***instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci,*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.
	Or. en

Poprawka 76
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***tzw.*** podręczniki ***dla pedofili.*** Podręczniki ***dla pedofili*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.	(12) Aby zapobiegać przestępstwom związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować ***„*** podręczniki ***instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci”.*** ***„***Podręczniki ***instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci”,*** zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.

Or. en

Poprawka 77
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zapobiegać przestępstwom	(12) Aby zapobiegać przestępstwom

związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować tzw. podręczniki dla pedofili. Podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.

związanym z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, definicja materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinna obejmować tzw. podręczniki dla pedofili. Podręczniki dla pedofili zawierają porady na temat tego, w jaki sposób wyszukiwać dzieci, nagabywać je i wykorzystywać oraz jak uniknąć identyfikacji i ścigania. Przez zniesienie barier i dostarczanie niezbędnych informacji praktycznych takie podręczniki zachęcają przestępców do popełnienia przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i ułatwiają jego popełnienie. Ze względu na rozpowszechnianie takich podręczników w internecie niektóre państwa członkowskie już zmieniły swoje prawo karne i jednoznacznie penalizują posiadanie i dystrybucję takich podręczników. Brak harmonizacji ***ustawodawczej*** w tym zakresie prowadzi do nierównego poziomu ochrony w UE.

Or. en

Poprawka 78
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Sama niepełnosprawność nie oznacza automatycznie niemożności wyrażenia zgody na kontakty seksualne. ***Należy jednak kryminalizować*** wykorzystywanie takiej niepełnosprawności w celu podjęcia czynności seksualnych z udziałem dziecka.	(13) Sama niepełnosprawność nie oznacza automatycznie niemożności wyrażenia zgody na kontakty seksualne. Wykorzystywanie takiej niepełnosprawności w celu podjęcia czynności seksualnych z udziałem dziecka ***należy jednak uznać za okoliczność obciążającą związaną z przestępstwem i winą osoby dopuszczającej się takich czynów*** .

Or. pt

Poprawka 79
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Sama niepełnosprawność nie oznacza automatycznie niemożności wyrażenia zgody na kontakty seksualne. Należy jednak kryminalizować wykorzystywanie takiej niepełnosprawności w celu podjęcia czynności seksualnych z udziałem dziecka.	(13) Sama niepełnosprawność nie oznacza automatycznie niemożności wyrażenia zgody na kontakty seksualne. Należy jednak kryminalizować wykorzystywanie takiej niepełnosprawności w celu podjęcia czynności seksualnych z udziałem dziecka ***i uznać je za okoliczność obciążającą przy orzekaniu kary za to przestępstwo***.

Or. fr

Uzasadnienie

Nie jest to odrębne przestępstwo, lecz już określone przestępstwo popełnione w szczególnej sytuacji.

Poprawka 80
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Przy przyjmowaniu prawodawstwa dotyczącego prawa karnego materialnego Unia powinna zapewnić spójność takich przepisów, w szczególności pod względem wymiaru kar . Ponieważ niniejsza dyrektywa dotyczy wyjątkowo dużej liczby różnych przestępstw, wymaga – w celu odzwierciedlenia odmiennej wagi tych przestępstw – większego zróżnicowania pod względem wymiaru ***kar*** w porównaniu z tym, które zwykle powinno być przewidziane w aktach prawnych Unii.	(14) Przy przyjmowaniu prawodawstwa dotyczącego prawa karnego materialnego Unia powinna zapewnić spójność takich przepisów, w szczególności pod względem wymiaru kar . Ponieważ niniejsza dyrektywa dotyczy wyjątkowo dużej liczby różnych przestępstw, wymaga – w celu odzwierciedlenia odmiennej wagi tych przestępstw – większego zróżnicowania pod względem wymiaru ***kar*** w porównaniu z tym, które zwykle powinno być przewidziane w aktach prawnych Unii. ***Niniejsza dyrektywa musi zapewnić, aby***

przestępstwa popełnione z wykorzystaniem technologii podlegały tym samym sankcjom co inne przestępstwa, ponieważ waga tych przestępstw i wynikają z nich trauma są takie same.

Or. en

Poprawka 81
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Przy przyjmowaniu prawodawstwa dotyczącego prawa karnego materialnego Unia powinna zapewnić spójność takich przepisów, w szczególności pod względem wymiaru kar . Ponieważ niniejsza dyrektywa dotyczy wyjątkowo dużej liczby różnych przestępstw, wymaga – w celu odzwierciedlenia odmiennej wagi tych przestępstw – większego zróżnicowania pod względem wymiaru ***kar*** w porównaniu z tym, które zwykle powinno być przewidziane w aktach prawnych Unii.	(14) Przy przyjmowaniu prawodawstwa dotyczącego prawa karnego materialnego Unia powinna zapewnić spójność takich przepisów, w szczególności pod względem wymiaru kar . Ponieważ niniejsza dyrektywa dotyczy wyjątkowo dużej liczby różnych przestępstw, wymaga – w celu odzwierciedlenia odmiennej wagi tych przestępstw – większego zróżnicowania pod względem wymiaru ***kar*** w porównaniu z tym, które zwykle powinno być przewidziane w aktach prawnych Unii. ***Dyrektywa musi jednak zapewnić objęcie przestępstw popełnionych z wykorzystaniem technologii tymi samymi sankcjami co innych przestępstw, ponieważ ich waga i wynikająca z nich trauma są takie same.***

Or. en

Poprawka 82
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(15a) W celu osiągnięcia większej ochrony dzieci w internecie oraz wzmocnienia środków zapobiegawczych, które stanowią podstawę niniejszej dyrektywy, za przestępstwo należy uznać narażanie dzieci na treści pornograficzne. Państwa członkowskie powinny uznać za przestępstwo nie tylko umyślne narażenie dziecka na treści pornograficzne przez osobę dorosłą, w przypadku gdy celem jest znęcanie się nad dzieckiem, lecz także sytuację, w której dziecko jest narażone na treści pornograficzne ze względu na fakt, że dostawca internetu lub platforma internetowa, w szczególności platforma wykorzystywana głównie do publicznego rozpowszechniania treści pornograficznych, nie wprowadziły niezbędnych środków w celu uniemożliwienia dzieciom dostępu do treści pornograficznych w internecie. Przy podejmowaniu decyzji, czy dostawca internetu lub platforma internetowa ponosi odpowiedzialność za świadome rozpowszechnianie treści pornograficznych w internecie w taki sposób, że dziecko może mieć do nich dostęp, umyślny charakter przestępstwa można wywnioskować z braku solidnych i skutecznych środków weryfikacji wieku lub z nieprzestrzegania przez dostawcę internetu lub platformę internetową obowiązków określonych w rozporządzeniu (UE) 2022/2065[1a], w szczególności w art. 28 i w dyrektywie (UE) 2010/13/UE[1b], w szczególności w art. 6a i 28b.
	[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych) (Dz. U. L 277 z 27.10.2022, s. 1).
	[1b] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE z dnia 10 marca 2010 r.

w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) (Dz.U. L 95 z 15.4.2010, s. 1).

Or. en

Poprawka 83
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(15a) Do celów niniejszej dyrektywy wyrażenie „świadome rozpowszechnianie treści pornograficznych w internecie w taki sposób, że dziecko może mieć do nich dostęp" należy rozumieć jako brak środków uniemożliwiających dzieciom dostęp do treści pornograficznych, takich jak solidne i skuteczne narzędzia weryfikacji wieku, które są bezpieczne i zapewniają poszanowanie prywatności danych użytkowników. Zwykłe oświadczenie osoby podającej swój wiek nie jest równoznaczne z solidnym i skutecznym narzędziem weryfikacji wieku. W gestii państw członkowskich powinno leżeć określenie minimalnych wymogów technicznych, które muszą spełniać systemy weryfikacji wieku platform internetowych wykorzystywanych głównie do publicznego rozpowszechniania treści pornograficznych. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby odpowiednie organy ścigania systematycznie monitorowały, czy istnieją narzędzia weryfikacji wieku.

Or. en

Poprawka 84
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(15a) Aby uszanować swobodę państw członkowskich w sprawach karnych, niniejsza dyrektywa nie powinna bezpośrednio określać wysokości kar za popełnienie każdego przestępstwa, lecz jedynie określać granice kar, od których wymiary tych kar nie mogą być niższe. Umożliwia to państwom członkowskim podjęcie decyzji o ustaleniu takich samych lub wyższych górnych granic kar oraz niższych, identycznych lub wyższych dolnych granic kar.

Or. fr

Uzasadnienie

Wyjaśnienie pojęcia „sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej X lat pozbawienia wolności”, które jest niejasne dla obywateli.

Poprawka 85
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Maksymalny wymiar kary pozbawienia wolności przewidziany w niniejszej dyrektywie za przestępstwa, o których w niej mowa, ***powinien mieć*** zastosowanie przynajmniej do najpoważniejszych form tych przestępstw.	(16) Maksymalny wymiar kary pozbawienia wolności przewidziany w niniejszej dyrektywie za przestępstwa, o których w niej mowa, ***ma*** zastosowanie przynajmniej do najpoważniejszych form tych przestępstw. ***Państwa członkowskie zachowują swobodę w zakresie rozszerzania tych terminów w zależności od wagi i szczególnych okoliczności przestępstwa, zgodnie z krajowymi zasadami sądowymi.***

Or. en

Poprawka 86
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Szczególnie w przypadkach, gdy przestępstwa, o których mowa w niniejszej dyrektywie, są popełniane w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, zachęca się państwa członkowskie do rozważenia wprowadzenia możliwości nakładania ***kar*** finansowych w uzupełnieniu do kary pozbawienia wolności.	(19) Szczególnie w przypadkach, gdy przestępstwa, o których mowa w niniejszej dyrektywie, są popełniane w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, zachęca się państwa członkowskie do rozważenia wprowadzenia możliwości nakładania ***sankcji*** finansowych w uzupełnieniu do kary pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 87
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie nieuznawania za popełnione „bezprawnie" umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów przedstawiających	(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie nieuznawania za popełnione „bezprawnie" umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów

niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, a także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych . Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach.	przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, ***pobieranych przez organizacje albo*** przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, ***w celu ich weryfikacji i analizy lub ułatwienia ich usunięcia z internetu,*** a także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych . Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach. **.**

Or. en

Poprawka 88
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie nieuznawania za popełnione „bezprawnie” umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, a także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***. Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które***	(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie nieuznawania za popełnione „bezprawnie” umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. ***Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach.*** Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje ***takie jak infolinie,*** działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, a

uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach.	także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych.

Or. en

Poprawka 89
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie nieuznawania za popełnione „bezprawnie" umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie	(20) W kontekście materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pojęcie „nieuznawania za popełnione bezprawnie" umożliwia państwom członkowskim wprowadzenie okoliczności wyłączającej bezprawność w odniesieniu do czynności związanych z materiałem , który mógłby stanowić materiał przedstawiający niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , mającym na przykład cele medyczne, naukowe lub podobne. Umożliwia ono również działalność prowadzoną w ramach krajowych kompetencji prawnych, taką jak legalne posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez władze w celu prowadzenia postępowań karnych lub zapobiegania przestępstwom, wykrywania ich czy prowadzenia postępowań przygotowawczych , lub działalność prowadzoną przez organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, gdy organizacje te zostały upoważnione przez właściwe organy państwa członkowskiego, w którym mają swoją siedzibę. Działania te obejmują w szczególności przyjmowanie, analizowanie i sporządzanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że

dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, a także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych . Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach.	przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym określanie miejsca przechowywania materiałów, o których mowa w zgłoszeniach, przekazywanych im przez użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, a także przeprowadzanie wyszukiwań w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Ponadto pojęcie „bezprawnie” nie wyklucza okoliczności wyłączających bezprawność lub podobnych odnośnych zasad, które uwalniają daną osobę od odpowiedzialności w pewnych okolicznościach .

Or. fr

Uzasadnienie

Korekta typograficzna cudzysłowu w pierwszym wyrażeniu („nieuznawania za popełnione bezprawnie”).

Poprawka 90
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Organizacje działające w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, takie jak członkowie sieci infolinii stowarzyszenia INHOPE, od lat działają w kilku państwach członkowskich, współpracując z organami ścigania i dostawcami usług w celu ułatwienia procesu usuwania i zgłaszania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w internecie. Działania te pozwalają zwalczać ponowną wiktymizację przez

ograniczenie rozpowszechniania nielegalnych materiałów w internecie, mogą też dostarczać organom ścigania dowodów popełnionych przestępstw. Ramy prawne, w których działają te organizacje, różnią się jednak znacznie w poszczególnych państwach członkowskich i w wielu przypadkach są niewystarczające pod względem określenia zadań, które organizacje te mogą zgodnie z prawem podjąć, a także pod względem odpowiednich warunków. Państwa członkowskie powinny móc upoważniać takie organizacje do realizacji odpowiednich zadań, a w szczególności do przetwarzania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w którym to przypadku przetwarzania nie należy uznawać za „bezprawne". Zachęca się do udzielania takich upoważnień, ponieważ zwiększają one pewność prawa, maksymalizują synergie między organami krajowymi i innymi podmiotami zaangażowanymi w walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych oraz wspierają prawa ofiar przez usuwanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z publicznego środowiska cyfrowego.

Or. en

Poprawka 91
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Świadome uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych powinno być kryminalizowane. Daną osobę można	(21) Świadome uzyskiwanie dostępu do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych za pomocą technologii informacyjno- komunikacyjnych powinno być kryminalizowane. Daną osobę można

pociągnąć do odpowiedzialności, jeżeli zamierza ona wejść na lokalizację online zawierającą materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wiedząc, że takie materiały się tam znajdują. Nie należy nakładać ***kar*** na osoby, które nieumyślnie wejdą na lokalizacje online zawierające materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych . Umyślność przestępstwa można ustalić, w szczególności, na podstawie stwierdzenia, że ma ono charakter powtarzalny lub popełnione zostało za pośrednictwem płatnego serwisu.	pociągnąć do odpowiedzialności ***karnej***, jeżeli zamierza ona wejść na lokalizację online zawierającą materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych wiedząc, że takie materiały się tam znajdują. Nie należy nakładać ***kar*** na osoby, które nieumyślnie wejdą na lokalizacje online zawierające materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych . Umyślność przestępstwa można ustalić, w szczególności, na podstawie stwierdzenia, że ma ono charakter powtarzalny lub popełnione zostało za pośrednictwem płatnego serwisu.

Or. en

Poprawka 92
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia	(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia

intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. ***Zachęca się*** państwa członkowskie ***do kryminalizowania czynów***, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. ***Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ściganie sprawców tych przestępstw.***	intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Państwa członkowskie ***powinny kryminalizować czyny***, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych.

Or. en

Poprawka 93
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak **„**szantaż przy użyciu treści pornograficznych**”** (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. ***Zachęca się*** państwa członkowskie ***do kryminalizowania***	(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak ***tzw.*** szantaż przy użyciu treści pornograficznych (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka ***w celach seksualnych*** poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Państwa członkowskie ***powinny kryminalizować***

czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. ***Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ściganie sprawców tych przestępstw.***	***czyny***, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych.

Or. en

Poprawka 94
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy,	(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy,

materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do kryminalizowania czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ściganie sprawców tych przestępstw.

materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do kryminalizowania czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, ***w taki sposób, że ma na nie wpływ materialnie,*** na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ściganie sprawców tych przestępstw.

Or. fr

Uzasadnienie

W celu odróżnienia czynu noszącego znamiona przestępstwa od jedynego usiłowania jego popełnienia należy zastosować kryterium istotnego wpływu na dziecko, który może oczywiście polegać na spotkaniu z przestępcą, ale może również, aby zapobiec dojściu do takiego spotkania, polegać na zmianie otoczenia fizycznego dziecka, takiej jak nakłonienie dziecka do udania się w jakieś miejsce, umieszczenie go w obecności przestępcy bez kontaktu,

doprowadzenie do wymknięcia się spod kontroli jego opiekunów, czy umieszczenie akcesoriów w miejscu spotkania.

Poprawka 95
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do kryminalizowania czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ściganie sprawców tych przestępstw.

Or. en

Poprawka 96
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne	(22) Nagabywanie dzieci w celach seksualnych jest zagrożeniem o specjalnym charakterze w kontekście internetu, który zapewnia użytkownikom bezprecedensową anonimowość**,** gdyż mogą oni ukryć własną tożsamość i dane osobowe, na przykład wiek. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat technologie informacyjno-komunikacyjne ułatwiły przestępcom dostęp do dzieci – kontakt często rozpoczyna się zwabieniem dziecka przez sprawcę na przykład udającego, że jest rówieśnikiem lub wykorzystującego inne

oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do kryminalizowania czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ***ściganie*** sprawców tych przestępstw.

oszukańcze lub schlebiające zachowania, i postawieniem go w kompromitującej sytuacji. Taki ułatwiony dostęp do dzieci doprowadził do szybkiego rozwoju takich zjawisk jak „szantaż przy użyciu treści pornograficznych” (tj. zachowania, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających ofiarę w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści), które dotykają dzieci zarówno poniżej, jak i powyżej wieku przyzwolenia. W ostatnich latach nastąpił gwałtowny wzrost przypadków szantażu przy użyciu treści pornograficznych w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, którego dopuszczają się zorganizowane grupy przestępcze, koncentrujące swoje działania w szczególności na nastoletnich chłopcach, co doprowadziło do wielu przypadków samobójstw wśród takich dzieci. W związku z tym istotne jest, aby wszystkie te zjawiska zostały odpowiednio uwzględnione w prawie państw członkowskich. Równocześnie państwa członkowskie uznają znaczenie zwalczania także nagabywania dziecka poza internetem, w szczególności gdy nagabywanie takie nie odbywa się przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do kryminalizowania czynów, w których nakłanianie dziecka do spotkania przestępcy w celach seksualnych ma miejsce w obecności lub w pobliżu dziecka, na przykład w postaci szczególnego przygotowania do popełnienia przestępstwa, usiłowania popełnienia przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub szczególnej formy niegodziwego traktowania w celach seksualnych. Bez względu na wybór rozwiązania prawnego służącego kryminalizacji nagabywania poza internetem państwa członkowskie powinny zapewnić ***pociąganie*** sprawców tych przestępstw ***do odpowiedzialności karnej***.

Or. pt

Poprawka 97
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W świetle ostatnich osiągnięć technologicznych, a w szczególności rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, kryminalizacja nagabywania dzieci w celach seksualnych nie powinna być ograniczona do rozmów głosowych, tekstowych lub e-mailowych, lecz powinna obejmować również kontakty lub wymianę w warunkach rozszerzonej, rozbudowanej lub wirtualnej rzeczywistości, a także nagabywanie dzieci w celach seksualnych na szeroką skalę za pomocą chatbotów przeszkolonych do tego celu***, ponieważ zjawisko to prawdopodobnie wzrośnie wraz z przewidywalnym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji***. W związku z tym wyrażenie „za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych” należy rozumieć w sposób wystarczająco szeroki, aby obejmowało ono wszystkie te zmiany technologiczne.	(23) W świetle ostatnich osiągnięć technologicznych, a w szczególności rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, kryminalizacja nagabywania dzieci w celach seksualnych nie powinna być ograniczona do rozmów głosowych, tekstowych lub e-mailowych, lecz powinna obejmować również kontakty lub wymianę w warunkach rozszerzonej, rozbudowanej lub wirtualnej rzeczywistości, a także nagabywanie dzieci w celach seksualnych na szeroką skalę za pomocą chatbotów przeszkolonych do tego celu. W związku z tym wyrażenie „za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych” należy rozumieć w sposób wystarczająco szeroki, aby obejmowało ono wszystkie te zmiany technologiczne.

Or. en

Uzasadnienie

Oczekiwanie to nie jest uzasadnione. Wydaje się raczej, że duże modele językowe osiągnęły płaskowyż i nie mogą rozwijać się dalej jedynie dzięki większej mocy obliczeniowej lub większej ilości danych.

Poprawka 98
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W świetle ostatnich osiągnięć technologicznych, a w szczególności rozwoju rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, kryminalizacja nagabywania dzieci w celach seksualnych nie powinna być ograniczona do rozmów głosowych, tekstowych lub e-mailowych, lecz powinna obejmować również kontakty lub wymianę w warunkach rozszerzonej, rozbudowanej lub wirtualnej rzeczywistości, a także nagabywanie dzieci w celach seksualnych na szeroką skalę za pomocą chatbotów przeszkolonych do tego celu, ponieważ zjawisko to prawdopodobnie wzrośnie wraz z przewidywalnym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji. W związku z tym wyrażenie „za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych” należy rozumieć w sposób wystarczająco szeroki, aby obejmowało ono wszystkie te zmiany technologiczne.	(23) W świetle ostatnich osiągnięć technologicznych, a w szczególności rozwoju ***sztucznej inteligencji,*** rzeczywistości rozszerzonej, rozbudowanej i wirtualnej, kryminalizacja nagabywania dzieci w celach seksualnych nie powinna być ograniczona do rozmów głosowych, tekstowych lub e-mailowych, lecz powinna obejmować również kontakty lub wymianę w warunkach rozszerzonej, rozbudowanej lub wirtualnej rzeczywistości, a także nagabywanie dzieci w celach seksualnych na szeroką skalę za pomocą chatbotów przeszkolonych do tego celu, ponieważ zjawisko to prawdopodobnie wzrośnie wraz z przewidywalnym rozwojem zastosowań sztucznej inteligencji. W związku z tym wyrażenie „za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych” należy rozumieć w sposób wystarczająco szeroki, aby obejmowało ono wszystkie te zmiany technologiczne.

Or. ro

Poprawka 99
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Niektóre usługi społeczeństwa informacyjnego są celowo świadczone w taki sposób, że głównym celem jest ułatwianie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywaniem seksualnym. Należy to ustalić na podstawie kontekstu i motywacji do oferowania usługi, na przykład faktu, że operator usługi wyraźnie stwierdza, że

celem usługi jest ułatwienie niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub że usługa jest stworzona specjalnie do tego celu. Operator takich usług nie może powoływać się na wyłączenia odpowiedzialności przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2022/2065 (akt o usługach cyfrowych). Sam fakt, że w ramach danej usługi oferowana jest szyfrowana transmisja danych lub inne systemy uniemożliwiające identyfikację użytkownika, nie powinien jako taki być uznawany za ułatwianie nielegalnej działalności.

Or. en

Uzasadnienie

Wniosek Komisji nie zawiera motywu do art. 8. W uzasadnieniu umieszczono niejasne odniesienie do „roli, jaką odgrywa darknet ”, co powoduje niepewność prawną co do zakresu art. 8. Powyższe sformułowanie zostało dostosowane z motywu 20 aktu o usługach cyfrowych, w którym wyjaśniono, że usługi społeczeństwa informacyjnego świadczone głównie w celu ułatwiania nielegalnej działalności nie powinny korzystać z wyłączeń odpowiedzialności przewidzianych w akcie o usługach cyfrowych.

Poprawka 100
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Niektóre usługi społeczeństwa informacyjnego są celowo świadczone w taki sposób, że głównym celem jest ułatwianie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywaniem seksualnym. Należy to ustalić na podstawie kontekstu i motywacji do oferowania usługi, na przykład faktu, że operator usługi reklamuje, że ułatwia ona niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywanie seksualne dzieci lub że usługa jest

stworzona specjalnie do tego celu. Operator takich usług nie może powoływać się na wyłączenia odpowiedzialności przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2022/2065 (akt o usługach cyfrowych). Samo oferowanie szyfrowanej transmisji danych lub uniemożliwianie identyfikacji użytkownika nie powinno być uznawane za ułatwianie nielegalnej działalności.

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć niepewności prawa, art. 8 powinien towarzyszyć motyw wyjaśniający, co oznacza „usługa online w celu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci”.

Poprawka 101
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. ***Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych***	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. ***Komitet Praw Dziecka ONZ i Komitet Lanzarote stwierdziły m.in., że dobrowolne i niestanowiące wyzysku czynności między rówieśnikami o zbliżonym wieku, stopniu dojrzałości i rozwoju nie powinny być uznawane za przestępstwo, pod warunkiem że nie występują żadne elementy przymusu, nadużycia zaufania lub zależności. W***

czynności ***seksualnych*** z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników" pomimo znacznych różnic wiekowych).

związku z tym państwa członkowskie powinny chronić dzieci przed karaniem za dobrowolne czynności ***seksualne*** z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników" pomimo znacznych różnic wiekowych). ***Oznacza to, że przed kryminalizacją należy chronić jedynie dobrowolne czynności między rówieśnikami, których wiek, dojrzałość i rozwój są zbliżone. Przepisy dotyczące wieku przyzwolenia nie powinny być interpretowane w sposób, który w ograniczałby kryminalizację niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania dzieci, które osiągnęły i przekroczyły wiek przyzwolenia, ponieważ żadne dziecko nie może wyrazić zgody na niegodziwe traktowanie w celach seksualnych.***

Or. en

Poprawka 102
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji

między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. ***W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia*** od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).	między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. ***Jednak zgodnie z zaleceniami Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie Komitetu Praw Dziecka i Komitetu Lanzarote państwa członkowskie odstępują*** od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych). ***Przepisy dotyczące wieku przyzwolenia nie powinny być interpretowane w sposób, który w ograniczałby kryminalizację niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania dzieci, które osiągnęły i przekroczyły wiek przyzwolenia, ponieważ żadne dziecko nie może wyrazić zgody na niegodziwe traktowanie w celach seksualnych, a co za tym idzie na przemoc seksualną.***
	Or. en

Poprawka 103
Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie

czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).

czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. ***Wykorzystywanie seksualne dzieci, w tym poprzez prostytucję i pornografię, niezależnie od ich wieku, musi podlegać karze.*** Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).

Or. ro

Poprawka 104
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych

dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).

dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych). ***W związku z tym należy ograniczyć różnicę wieku między rówieśnikami powyżej wieku przyzwolenia do trzech lat.***

Or. fr

Poprawka 105
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie

seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).	seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji ***społecznych,*** kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstąpienia od karania dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników” pomimo znacznych różnic wiekowych).

Or. en

Poprawka 106
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji	(24) Niniejsza dyrektywa nie reguluje polityki państw członkowskich w zakresie czynności seksualnych podejmowanych dobrowolnie przez dzieci, które mogą być uznawane za normalne odkrywanie seksualności w trakcie rozwoju człowieka, z uwzględnieniem różnych tradycji kulturowych i prawnych oraz nowych form nawiązywania i podtrzymywania relacji

między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny ***mieć możliwość odstąpienia*** od karania ***dobrowolnych*** czynności ***seksualnych*** z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników" pomimo znacznych różnic wiekowych).	między dziećmi i nastolatkami, w tym poprzez technologie informacyjno-komunikacyjne. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszej dyrektywie, działają na mocy swoich uprawnień. W szczególności państwa członkowskie powinny ***odstąpić*** od karania ***za dobrowolne*** czynności ***seksualne*** z udziałem wyłącznie dzieci powyżej wieku przyzwolenia oraz dobrowolnych czynności seksualnych z udziałem rówieśników. Zmiany wprowadzone do tego artykułu mają na celu wyjaśnienie zakresu odstępstwa ze względu na fakt, iż niektóre państwa członkowskie miały interpretować jego pierwotne brzmienie zbyt szeroko (np. odstępując od karania dobrowolnych czynności między małoletnimi powyżej wieku przyzwolenia a osobami dorosłymi w dowolnym wieku, uznając je za „rówieśników" pomimo znacznych różnic wiekowych).

Or. en

Poprawka 107
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Pojęcie niezdolności fizycznej lub psychicznej w rozumieniu niniejszej dyrektywy powinno obejmować również stan fizycznej lub psychicznej niezdolności spowodowany narkotykami lub alkoholem.	(26) Pojęcie niezdolności fizycznej lub psychicznej w rozumieniu niniejszej dyrektywy powinno obejmować również stan fizycznej lub psychicznej niezdolności spowodowany narkotykami***, lekami*** lub alkoholem ***lub każdą inną substancją, która może wpłynąć na dobrowolność***.

Or. fr

Poprawka 108

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia ***umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres***.	(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. ***Ze względu na szczególną podatność na zagrożenia i ograniczenia rozwojowe dzieci mogą nie w pełni zrozumieć, że to, co miało miejsce, stanowi nadużycie, zwłaszcza jeśli sprawca nadużycia był zaufaną osobą dorosłą. Czasem osoby, które przetrwały przemoc, dostrzegają nadużycia związane z tym, co miało miejsce, i rozumieją długoterminowe skutki, dopiero jako dorośli, dojrzali emocjonalnie ludzie. Trauma może spowodować, że ofiary będą latami stosować mechanizmy obronne polegające na wypieraniu lub blokowaniu wspomnień.*** W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia ***zostaną***

zniesione. W związku z tym minimalne normy przewidziane w dyrektywie należy interpretować jako pierwszy krok w kierunku zniesienia.

Or. en

Poprawka 109
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres.	(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. ***Ponadto większości przypadków niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych dopuszczają się członkowie rodziny lub osoby należące do najbliższego kręgu dziecka, co wydłuża okres niegodziwego traktowania, sprzyja wspomnianej stygmatyzacji i ułatwia sprawcom dostęp do dziecka.*** W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a

także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres.

Or. en

Poprawka 110
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres.	(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres***, przy czym nie uniemożliwia się państwom członkowskim***

określenia terminu przedawnienia, który jest jeszcze dłuższy.

Or. fr

Poprawka 111
András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy ***terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres***.	(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy ***dany czyn zabroniony nie ulega przedawnieniu***.

Or. hu

Uzasadnienie

Nigdy nie możemy być wystarczająco surowi, jeśli chodzi o ochronę dzieci, w związku z czym wszelkie przestępstwa seksualne popełniane wobec dzieci powinny podlegać najsurowszym karom.

Poprawka 112
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Ofiary niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często nie są w stanie zgłosić przestępstwa przez kilkadziesiąt lat po jego popełnieniu z powodu wstydu, winy i obwiniania samego siebie, co może wynikać m.in. ze stygmatyzacji społecznej i kulturowej, która nadal ciąży na niegodziwym traktowaniu w celach seksualnych, tajemnicą, w której dochodzi do takiego niegodziwego traktowania, groźbami lub wywoływaniem winy przez sprawcę bądź też traumą. W przeciwieństwie do sprawców innych przestępstw z użyciem przemocy, sprawcy niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci zazwyczaj dopuszczają się dalszych nadużyć do późnego wieku, nadal stanowiąc zagrożenie dla dzieci. W związku z tym skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci, a także odpowiednia pomoc i wsparcie dla ofiar mogą być zapewnione tylko wtedy, gdy terminy przedawnienia umożliwiają ofiarom zgłoszenie przestępstwa przez znacznie dłuższy okres.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. pt

Poprawka 113
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(31a) Co najmniej dwie trzecie ofiar niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci to dziewczęta. Popełniane wobec dziewcząt przestępstwa niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci stanowią formy przemocy wobec kobiet zgodnie z art. 2 lit. a) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1385 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zwalczania przemocy wobec kobiet i przemocy domowej, który ma zastosowanie. W związku z tym przy wdrażaniu przedmiotowej dyrektywy należy stosować podejście uwzględniające aspekt płci.

Or. en

Uzasadnienie

Źródło: Krajowe Centrum ds. Zaginionych i Wykorzystywanych Dzieci
https://search.app/cn3ep8LfJG2JKCvw9

Poprawka 114
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą	(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą

one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . Z godnie z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu oraz z tymi agencjami, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . Z godnie z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci***. Istotne jest jednak, aby służby odpowiedzialne za prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie tych przestępstw nie dopuszczały się w tym kontekście czynów, które same mogłyby nosić znamiona przestępstwa, takich jak nakłanianie, współudział lub przekazywanie wskazówek opisujących sposób kontaktowania się z dziećmi lub manewry, które skutkowałyby zmianą materialnych i umyślnych elementów przestępstwa, a tym samym mogłyby zaszkodzić wynikowi postępowania karnego***. Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań

przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu oraz z tymi agencjami, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

Or. fr

Uzasadnienie

Operacje pod przykryciem i tzw. „honeypoty" to działania, które z uwagi na to, że angażują policję i wymiar sprawiedliwości na etapie przygotowania do popełnienia lub usiłowania popełnienia przestępstwa, szkodzą wizerunkowi policji i wymiaru sprawiedliwości, a ze względu na wielorakie nieprzewidziane zdarzenia, które mogą wystąpić w takich sytuacjach, mogą mieć konsekwencje karne dla odpowiedzialnych za nie funkcjonariuszy lub osłabić odpowiedzialność karną sprawców. Należy zatem ustanowić wyraźne ograniczenie stosowania takich działań.

Poprawka 115
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . ***Z godnie*** z prawem	(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . ***Zgodnie*** z

krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie ***i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu ***oraz z tymi agencjami,*** w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w Internecie. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. ***Dochodzenia transgraniczne muszą być prowadzone z poszanowaniem zasady terytorialności i zgodnie z prawem krajowym państw członkowskich, w których prowadzone jest dochodzenie. W szczególności dochodzenia transgraniczne nie mogą osłabiać krajowych gwarancji praw człowieka.*** Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

Or. en

Uzasadnienie

Organy ścigania nie powinny mieć możliwości rozpowszechniania materiałów

przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Dochodzenia transgraniczne muszą być prowadzone z poszanowaniem zasady terytorialności i zgodnie z prawem krajowym państw członkowskich, w których prowadzone jest dochodzenie. W szczególności dochodzenia transgraniczne nie mogą osłabiać krajowych gwarancji praw człowieka.

Poprawka 116
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . ***Z godnie*** z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie ***i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury	(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia dochodzeniowo-śledcze . Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny nadzór , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem postępowania . ***Zgodnie*** z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w Internecie. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów” są szczególnie skutecznymi

transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów” są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym ***dzieci. Aby*** zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu oraz z tymi agencjami, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.	narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym ***dzieci.Aby*** zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować za pośrednictwem Europolu i Eurojustu oraz z tymi agencjami, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

Or. en

Uzasadnienie

Chociaż może to być przewidziane w prawie krajowym, na szczeblu UE nie powinno być takiej możliwości.

Poprawka 117
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia ***dochodzeniowo-śledcze*** . Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych , niejawny ***nadzór*** , w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe , z uwzględnieniem między innymi zasady	(32) Osobom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych ***i*** ściganie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, należy udostępnić skuteczne narzędzia ***dochodzeniowo-śledcze***. Mogą one obejmować przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych, niejawny ***nadzór***, w tym nadzór elektroniczny, monitorowanie rachunków bankowych lub inne czynności finansowe, z uwzględnieniem między innymi zasady

proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem ***postępowania . Z godnie*** z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować ***za pośrednictwem Europolu i Eurojustu*** oraz z ***tymi agencjami,*** w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

proporcjonalności oraz charakteru i wagi przestępstwa będącego przedmiotem ***postępowania. Zgodnie*** z prawem krajowym takie narzędzia powinny także obejmować możliwość posługiwania się przez organy ścigania fikcyjną tożsamością w internecie i dystrybucji, pod nadzorem sądów, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Zobowiązanie państw członkowskich do umożliwienia stosowania takich technik dochodzeniowo-śledczych ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Jako że w większości przypadków narzędzia internetowe ułatwiają lub umożliwiają dokonywanie takich przestępstw i że przez to są one z natury transgraniczne, operacje pod przykryciem i wykorzystanie tzw. „honeypotów" są szczególnie skutecznymi narzędziami dochodzeniowo-śledczymi w odniesieniu do przestępstw związanych z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci. Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych i ściganie przestępstw, właściwe organy państw członkowskich powinny również współpracować ***ze sobą*** oraz z ***Europolem i Eurojustem*** w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi. Właściwe organy powinny również wymieniać się informacjami między sobą oraz z Komisją na temat problemów napotkanych podczas postępowań przygotowawczych i ścigania.

Or. pt

Poprawka 118
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Państwa członkowskie powinny zachęcać wszelkie osoby, które wiedzą o wykorzystywaniu seksualnym dziecka lub niegodziwym traktowaniu go w celach seksualnych lub podejrzewają popełnienie takich czynów, by zawiadomiły o tym fakcie właściwe służby . W szczególności państwa członkowskie powinny udostępniać dzieciom informacje na temat możliwości zgłaszania niegodziwego traktowania, w tym za pośrednictwem telefonu zaufania. W gestii państw członkowskich leży określenie właściwych organów, które można powiadamiać o takich podejrzeniach. Te właściwe organy nie powinny być ograniczone wyłącznie do służb odpowiedzialnych za ochronę dzieci czy odnośnych służb opieki społecznej . Wymóg, by podejrzenie było „w dobrej wierze", ma służyć zapobieganiu sytuacjom, w których powoływano by się na ten przepis przy wysuwaniu, w złej wierze, oskarżeń dotyczących faktów całkowicie wyimaginowanych i niezgodnych z prawdą.	(34) Państwa członkowskie powinny zachęcać wszelkie osoby, które wiedzą o wykorzystywaniu seksualnym dziecka lub niegodziwym traktowaniu go w celach seksualnych lub podejrzewają popełnienie takich czynów, by zawiadomiły o tym fakcie właściwe służby . W szczególności państwa członkowskie powinny udostępniać dzieciom informacje na temat możliwości zgłaszania niegodziwego traktowania, w tym za pośrednictwem telefonu zaufania ***i najczęściej wykorzystywanych przez najmłodszych platform komunikacyjnych***. W gestii państw członkowskich leży określenie właściwych organów, które można powiadamiać o takich podejrzeniach. Te właściwe organy nie powinny być ograniczone wyłącznie do służb odpowiedzialnych za ochronę dzieci czy odnośnych służb opieki społecznej . Wymóg, by podejrzenie było „w dobrej wierze", ma służyć zapobieganiu sytuacjom, w których powoływano by się na ten przepis przy wysuwaniu, w złej wierze, oskarżeń dotyczących faktów całkowicie wyimaginowanych i niezgodnych z prawdą.

Or. fr

Poprawka 119
Paolo Inselvini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Państwa członkowskie powinny zachęcać wszelkie osoby, które wiedzą o wykorzystywaniu seksualnym dziecka lub	(34) Państwa członkowskie powinny zachęcać wszelkie osoby, które wiedzą o wykorzystywaniu seksualnym dziecka lub

niegodziwym traktowaniu go w celach seksualnych lub podejrzewają popełnienie takich czynów, by zawiadomiły o tym fakcie właściwe służby . W szczególności państwa członkowskie powinny udostępniać dzieciom informacje na temat możliwości zgłaszania niegodziwego traktowania, w tym za pośrednictwem telefonu zaufania. W gestii państw członkowskich leży określenie właściwych organów, które można powiadamiać o takich podejrzeniach. Te właściwe organy nie powinny być ograniczone wyłącznie do służb odpowiedzialnych za ochronę dzieci czy odnośnych służb opieki społecznej . Wymóg, by podejrzenie było „w dobrej wierze", ma służyć zapobieganiu sytuacjom, w których powoływano by się na ten przepis przy wysuwaniu, w złej wierze, oskarżeń dotyczących faktów całkowicie wyimaginowanych i niezgodnych z prawdą.

niegodziwym traktowaniu go w celach seksualnych lub podejrzewają popełnienie takich czynów, by zawiadomiły o tym fakcie właściwe służby . W szczególności państwa członkowskie powinny udostępniać dzieciom ***i ich rodzinom*** informacje na temat możliwości zgłaszania niegodziwego traktowania, w tym za pośrednictwem telefonu zaufania. W gestii państw członkowskich leży określenie właściwych organów, które można powiadamiać o takich podejrzeniach. Te właściwe organy nie powinny być ograniczone wyłącznie do służb odpowiedzialnych za ochronę dzieci czy odnośnych służb opieki społecznej . Wymóg, by podejrzenie było „w dobrej wierze", ma służyć zapobieganiu sytuacjom, w których powoływano by się na ten przepis przy wysuwaniu, w złej wierze, oskarżeń dotyczących faktów całkowicie wyimaginowanych i niezgodnych z prawdą.

Or. it

Poprawka 120
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Należy zmienić normy jurysdykcyjne w celu zapewnienia, by sprawcy z Unii dopuszczający się niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci byli ***ścigani*** nawet wtedy, gdy popełnią przestępstwo poza Unią, w szczególności w ramach tak zwanej „turystyki seksualnej". Niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki należy rozumieć jako wykorzystywanie seksualne dzieci przez osobę lub osoby podróżujące ze swego zwyczajowego otoczenia do	(35) Należy zmienić normy jurysdykcyjne w celu zapewnienia, by sprawcy z Unii dopuszczający się niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci byli ***pociągani do odpowiedzialności karnej*** nawet wtedy, gdy popełnią przestępstwo poza Unią, w szczególności w ramach tak zwanej „turystyki seksualnej". Niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki należy rozumieć jako wykorzystywanie seksualne dzieci przez osobę lub osoby podróżujące

miejsca położonego za granicą, w którym mają kontakty seksualne z dziećmi. W przypadku gdy niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki ma miejsca poza Unią, zachęca się państwa członkowskie do dążenia – przy użyciu dostępnych instrumentów krajowych i międzynarodowych, w tym dwustronnych lub wielostronnych umów o ekstradycji, wzajemnej pomocy lub przekazywaniu ***postępowań ,*** – do wzmocnienia współpracy z krajami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi w celu zwalczania turystyki seksualnej. Państwa członkowskie powinny wspierać otwarty dialog i komunikację z państwami spoza Unii, by móc na mocy swego odpowiedniego ustawodawstwa krajowego ścigać sprawców udających się poza granice Unii w celu uprawiania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki .

ze swego zwyczajowego otoczenia do miejsca położonego za granicą, w którym mają kontakty seksualne z dziećmi. W przypadku gdy niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki ma miejsca poza Unią, zachęca się państwa członkowskie do dążenia – przy użyciu dostępnych instrumentów krajowych i międzynarodowych, w tym dwustronnych lub wielostronnych umów o ekstradycji, wzajemnej pomocy lub przekazywaniu ***postępowań*** – do wzmocnienia współpracy z krajami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi w celu zwalczania turystyki seksualnej. Państwa członkowskie powinny wspierać otwarty dialog i komunikację z państwami spoza Unii, by móc na mocy swego odpowiedniego ustawodawstwa krajowego ścigać sprawców udających się poza granice Unii w celu uprawiania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w kontekście podróży i turystyki.

Or. pt

Poprawka 121
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(35a) Państwa członkowskie powinny zagwarantować kompleksową opiekę nad dziećmi jako prawo podmiotowe, zapewniając, aby programy odszkodowań dla ofiar i osób, które przetrwały przemoc, były skuteczne i dostępne. W związku z tym, uznając model Barnahus za pozytywny punkt odniesienia, państwa członkowskie powinny zobowiązać się do jego stabilności finansowej, aby zagwarantować powszechność i

niedyskryminację w dostępie dzieci do ich praw. Oznacza to, że opieka, wsparcie, ochrona i zadośćuczynienie zapewniane dzieciom muszą być zintegrowane i gwarantować poszanowanie ich statusu jako pełnych posiadaczy praw. Tylko dzięki takiemu podejściu można zapewnić rzeczywistą i trwałą ochronę ich praw, zaspokajając ich potrzeby w ramach wymiaru sprawiedliwości, który jest dostosowany do ogólnego rozwoju dzieci i na niego uwrażliwiony.

Or. en

Poprawka 122
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie	(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie

niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ***ma na celu zapewnienie***, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci ***będące ofiarami .*** powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. ***Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu*** powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego

niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ***wymaga***, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad ***i wprowadziły dostosowane do wieku, multidyscyplinarne i międzyagencyjne struktury w celu zapewnienia opieki i wsparcia prawnego ofiar mieszkających pod jednym dachem***, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. ***Wszystkie*** dzieci***, które mogą, z jakiegokolwiek powodu i w jakimkolwiek charakterze, mieć kontakt z wymiarem sprawiedliwości w sprawach karnych, cywilnych lub administracyjnych,*** powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku***. Wymiar sprawiedliwości przyjazny dziecku odnosi się do systemów wymiaru sprawiedliwości***, ***które gwarantują poszanowanie i skuteczne wdrażanie wszystkich praw dziecka na najwyższym osiągalnym poziomie oraz z należytym uwzględnieniem stopnia dojrzałości i zrozumienia dziecka oraz okoliczności sprawy. Szczególnie ważne jest, aby wymiar sprawiedliwości był dostępny, dostosowany do wieku, szybki, staranny, dostosowany do potrzeb i praw dziecka oraz skoncentrowany na tych potrzebach i prawach, z poszanowaniem praw dziecka, w tym prawa do rzetelnego procesu sądowego, do udziału w postępowaniu i jego zrozumienia, do poszanowania życia***

dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko ***będące ofiarą*** uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

prywatnego i rodzinnego oraz do integralności i godności. Pokrzywdzone dzieci powinny mieć łatwy dostęp do środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. ***Wszyscy specjaliści, którzy mają kontakt z dziećmi w systemie wymiaru sprawiedliwości,*** powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe. ***Sąd powinien priorytetowo traktować prawo dziecka do rzetelnego uczestnictwa, zapewniając mu wysłuchanie i poszanowanie jego poglądów w trakcie całego procesu.***

Or. en

Poprawka 123
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, ***choć nie nakłada ona na*** państwa członkowskie ***obowiązku stosowania*** modelu Barnahus ***jako takiego***. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania	(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. ***Najlepszy interes dziecka powinien być interpretowany w sposób zapewniający ochronę dziecka i jego zabezpieczenie przed dalszą krzywdą, zapewnienie dostosowanego i odpowiedniego wsparcia i ochrony oraz ochronę praw dziecka w trakcie postępowania sądowego i po jego zakończeniu, w tym w kontaktach ze służbami socjalnymi, zdrowotnymi, edukacyjnymi i psychologicznymi.*** Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego ***i dostosowanego do potrzeb*** wsparcia psychospołecznego i

nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami **.** powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, ***chociaż nie wymaga, aby*** państwa członkowskie ***ograniczały się do*** modelu Barnahus***, lecz rozszerzały go i wzmacniały świadczenie usług socjalnych dla dzieci w innych instytucjach***. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów

dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

Or. en

Poprawka 124
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w	(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w

przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami . powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką

przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad ***i wprowadziły dostosowane do wieku, multidyscyplinarne i zintegrowane systemy ochrony dzieci w celu zapewnienia skutecznej opieki i wsparcia prawnego dzieciom będącym ofiarami***, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami . powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich

jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.	organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe. ***Prawo dziecka do bycia wysłuchanym i do rzetelnego uczestnictwa powinno być traktowane priorytetowo, tak aby zapewnić wysłuchanie i poszanowanie jego poglądów w trakcie całego procesu.***

Or. en

Poprawka 125
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego	(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego

dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad***, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego***. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami . powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w

dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami . powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów, w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć specjalnego przedstawiciela dla dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze

miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

Or. en

Poprawka 126
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego	(36) Powinny być podejmowane środki na rzecz kompleksowej ochrony dzieci będących ofiarami w celu jak najlepszego zabezpieczenia ich interesu, z uwzględnieniem oceny ich potrzeb. Skuteczna ochrona dzieci wymaga podejścia obejmującego całe społeczeństwo. Stawiając dobro dzieci w centrum uwagi, wszystkie właściwe organy i służby powinny współpracować w celu ochrony i wspierania dzieci w ich najlepszym interesie. Model „Barnahus" polegający na zapewnieniu przyjaznego dziecku środowiska obejmującego specjalistów ze wszystkich odpowiednich dyscyplin jest aktualnie najbardziej zaawansowanym przykładem przyjaznego

dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami **.** powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów**,** w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć ***specjalnego przedstawiciela dla*** dziecka będącego ofiarą , taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami , które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w

dziecku podejścia do wymiaru sprawiedliwości i unikania ponownej wiktymizacji. Odpowiednie przepisy niniejszej dyrektywy opierają się na zasadach tego modelu. Model ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie dzieci biorące udział w dochodzeniach w sprawie niegodziwego traktowania dzieci lub wykorzystywania seksualnego dzieci korzystały z wysokiej jakości oceny w przyjaznym im środowisku, odpowiedniego wsparcia psychospołecznego i usług ochrony. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie, aby wszystkie państwa członkowskie przestrzegały wspomnianych zasad, choć nie nakłada ona na państwa członkowskie obowiązku stosowania modelu Barnahus jako takiego. Jeśli do celów postępowania przygotowawczego, na przykład zebrania dowodów niegodziwego traktowania, konieczne są badania lekarskie dziecka, takie badania nie powinny wykraczać poza niezbędne minimum, aby ograniczyć wtórną traumatyzację. Obowiązek ten nie powinien uniemożliwiać przeprowadzania innych badań lekarskich koniecznych dla dobra dziecka. Dzieci będące ofiarami powinny mieć łatwy dostęp do wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku, środków ochrony prawnej oraz środków zapobiegających konfliktom interesów w przypadkach, w których niegodziwego traktowania w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dziecka dopuszczają się członkowie rodziny. W przypadkach gdy na czas postępowania przygotowawczego lub sądowego należy wyznaczyć ***przedstawiciela prawnego dla*** dziecka będącego ofiarą, taką rolę może również odgrywać osoba prawna, instytucja lub organ. Ponadto dzieci będące ofiarami, które przedstawią swoją sprawę właściwym organom, powinny być chronione przed sankcjami wynikającymi na przykład z krajowych przepisów dotyczących prostytucji. Poza tym uczestnictwo dzieci będących ofiarami w postępowaniu karnym nie powinno być w

miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

miarę możliwości źródłem dodatkowych traumatycznych przeżyć wynikających z przesłuchań lub kontaktu wzrokowego ze sprawcami. Przedstawiciele wszystkich organów uczestniczących w postępowaniu powinni być przeszkoleni w zakresie wymiaru sprawiedliwości przyjaznego dziecku. Właściwe zrozumienie dziecka i sposobów jego reakcji na traumatyczne doświadczenia pozwoli zapewnić wysoką jakość gromadzenia materiałów dowodowych, a także oszczędzić dziecku stresu w trakcie prowadzenia niezbędnych czynności. Jeżeli dziecko będące ofiarą uczestniczy w postępowaniu karnym, przy prowadzeniu postępowania sąd powinien w pełni uwzględnić wiek i stopień dojrzałości dziecka oraz dopilnować, aby postępowanie było dla niego dostępne i zrozumiałe.

Or. pt

Poprawka 127
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Państwa członkowskie powinny udzielać dzieciom będącym ofiarami dostosowanego i kompleksowego krótko- i długoterminowego wsparcia. Wszelkie szkody wyrządzone dziecku poprzez niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne mają poważny charakter i należy im poświęcić uwagę , tak szybko jak to możliwe po pierwszym kontakcie ofiary z organami władzy**.** Natychmiastowa pomoc ofiarom przed postępowaniem przygotowawczym i sądowym oraz w trakcie tego postępowania jest konieczna w celu ograniczenia długotrwałej traumy związanej z doznanymi nadużyciami. Aby ułatwić szybkie udzielanie pomocy, w tym	(37) Państwa członkowskie powinny udzielać dzieciom będącym ofiarami ***i osobom, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania,*** dostosowanego i kompleksowego krótko- i długoterminowego wsparcia***, niezależnie od tego, czy złożono zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa lub wszczęto postępowanie karne***. Wszelkie szkody wyrządzone dziecku poprzez niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne mają poważny charakter i należy im poświęcić uwagę , tak szybko jak to możliwe po pierwszym kontakcie ofiary z organami władzy Natychmiastowa pomoc ofiarom przed postępowaniem przygotowawczym i

identyfikację odpowiednich służb wsparcia, państwa członkowskie powinny wydawać wytyczne i protokoły dla pracowników opieki zdrowotnej, oświaty i opieki społecznej, w tym dla personelu telefonów zaufania . Ze względu na naturę szkód wyrządzonych przez niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne takie wsparcie powinno być udzielane tak długo, jak jest to konieczne, aby dziecko odzyskało zdrowie fizyczne i psychiczne, a w razie konieczności powinno być udzielane aż do wieku dorosłego. Powinno się rozważyć, czy pomocą i doradztwem należy objąć rodziców lub opiekunów dziecka będącego ofiarą , o ile nie są oni podejrzanymi w odniesieniu do danego przestępstwa, tak aby ułatwić im pomoc dziecku będącemu ofiarą w trakcie postępowania.

sądowym oraz w trakcie tego postępowania jest konieczna w celu ograniczenia długotrwałej traumy związanej z doznanymi nadużyciami. Aby ułatwić szybkie udzielanie pomocy, w tym identyfikację odpowiednich służb wsparcia, państwa członkowskie powinny wydawać wytyczne i protokoły dla pracowników opieki zdrowotnej, oświaty i opieki społecznej ***oraz woluntariuszy***, w tym dla personelu telefonów zaufania***, zawsze z uwzględnieniem szczególnych potrzeb dziecka***. Ze względu na naturę szkód wyrządzonych przez niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne takie wsparcie powinno być udzielane tak długo, jak jest to konieczne, aby dziecko odzyskało zdrowie fizyczne i psychiczne, a w razie konieczności powinno być udzielane aż do wieku dorosłego. Powinno się rozważyć, czy pomocą i doradztwem należy objąć rodziców lub opiekunów dziecka będącego ofiarą , o ile nie są oni podejrzanymi w odniesieniu do danego przestępstwa, tak aby ułatwić im pomoc dziecku będącemu ofiarą w trakcie postępowania. ***Państwa członkowskie powinny podjąć niezbędne środki w celu poszanowania prawa dzieci do bycia wysłuchanym. W tym względzie ochrona dzieci musi być powiązana z prawem rodzinnym oraz ich prawem do zadośćuczynienia i niepowtórzenia, zwłaszcza w środowiskach, w których doszło do niegodziwego traktowania, takich jak rodzina. W przypadku niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w rodzinie sprawca często zachowuje swoje prawa w środowisku krzywdzonego dziecka, co nie ma miejsca w sektorze opieki zdrowotnej lub szkolnictwie. Oznacza to, że jeżeli prawo rodzinne koliduje z prawem dziecka do życia wolnego od przemocy seksualnej, pierwszeństwo musi mieć prawo dziecka. Większość osób sprawujących pieczę to kobiety, które państwa muszą wspierać w ich wysiłkach na rzecz ochrony i dochodzenia sprawiedliwości i zadośćuczynienia za przemoc seksualną,***

jakiej doświadczają dzieci znajdujące się pod ich opieką, ze szczególnym uwzględnieniem napaści popełnianych w rodzinie. Ma to szczególne znaczenie w przypadku chroniących matek działających wyłącznie w celu ochrony dziecka i zapobiegania dalszej krzywdzie i niegodziwemu traktowaniu w przypadkach podejrzenia niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych. Osoby sprawujące pieczę muszą być wyłączone z postępowań karnych i chronione przed powództwami cywilnymi bezpośrednio związanymi z działaniami służącymi ochronie. Osoby sprawujące faktyczną opiekę nad dzieckiem nie mogą być pociągane do odpowiedzialności karnej za jakiekolwiek działania ochronne podejmowane w dobrej wierze w celu zapobiegania podejrzewanemu niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub reagowania na takie traktowanie, w tym między innymi zgłoszenie podejrzenia niegodziwego traktowania organom ścigania lub służbom ochrony dzieci, podjęcie tymczasowych kroków w celu ograniczenia lub utrudnienia kontaktu dziecka z domniemanym sprawcą niegodziwego traktowania w celach seksualnych, wnioskowanie o wprowadzenie doraźnych zmian w pieczy nad dzieckiem lub inne interwencje prawne mające na ochronę dziecka. W sprawach przeciwko chroniącym opiekunom ciężar dowodu spoczywa na powodzie w celu wykazania, że czynności opiekuna zostały podjęte z przyczyn innych niż ochrona dziecka.

Or. en

Poprawka 128
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego.	(38) Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego. ***Osoby, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego, oznaczają wszystkie osoby, które doświadczyły przemocy seksualnej jako dziecko, niezależnie od ich statusu prawnego i uznania ich za ofiarę przestępstwa przez system prawny.***

Or. en

Poprawka 129
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić	(38) ***Niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualnego dzieci jako formy przemocy seksualnej mają głęboki i trwały wpływ na ofiary i osoby, które jako dzieci doświadczyły przemocy seksualnej, wpływając na ich zdrowie psychiczne, rozwój osobisty i dobrostan w przyszłości.*** Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i

dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego.

wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego.

Or. en

Poprawka 130
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego.	(38) Trauma wynikająca z niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci często utrzymuje się nawet w wieku dorosłym, co pociąga za sobą długotrwałe skutki, które często przez lata, a nawet dziesięciolecia, uniemożliwiając ofiarom zgłoszenie przestępstwa oraz ubieganie się o pomoc i wsparcie. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić dostosowaną do potrzeb i kompleksową krótko- i długoterminową pomoc ***specjalistyczną*** nie tylko dzieciom będącym ofiarami, ale również osobom dorosłym, które jako dzieci doświadczyły niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego.

Or. en

Poprawka 131
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Dyrektywa 2012/29/UE ustanawia pakiet praw ofiar w postępowaniu karnym, w tym prawo do ochrony i prawo do uzyskania decyzji w sprawie odszkodowania od sprawcy . We wniosku dotyczącym przeglądu dyrektywy o prawach ofiar przewidziano ukierunkowane zmiany dotyczące praw wszystkich ofiar. Oprócz praw ustanowionych w przywołanej dyrektywie dzieciom będącym ofiarami niegodziwego traktowania w celach seksualnych, wykorzystywania seksualnego i materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie w celach seksualnych należy zapewnić dostęp do doradztwa prawnego i – zgodnie z rolą ofiary w danym systemie wymiaru sprawiedliwości – do zastępstwa procesowego, w tym także w celu dochodzenia odszkodowania. Właściwe organy mogą udzielać takiego doradztwa prawnego i oferować takie zastępstwo procesowe również w celu dochodzenia odszkodowania ***od państwa***. Doradztwo prawne ma umożliwić pokrzywdzonym uzyskanie danych o ich sytuacji oraz porady dotyczącej istniejących możliwości. Doradztwo prawne powinno być świadczone przez osobę posiadającą odpowiednie wykształcenie prawnicze, która nie musi koniecznie być prawnikiem. Doradztwo prawne i – zgodnie z pozycją ofiary w danym systemie wymiaru sprawiedliwości – zastępstwo procesowe powinno być bezpłatne, przynajmniej w sytuacjach, gdy ofiara nie posiada wystarczających środków finansowych, w trybie zgodnym z procedurami wewnętrznymi obowiązującymi w państwach członkowskich.	(39) Dyrektywa 2012/29/UE ustanawia pakiet praw ofiar w postępowaniu karnym, w tym prawo do ochrony i prawo do uzyskania decyzji w sprawie odszkodowania od sprawcy ***i każdej organizacji odpowiedzialnej za niegodziwe traktowanie w celach seksualnych i wykorzystywanie seksualne dzieci***. We wniosku dotyczącym przeglądu dyrektywy o prawach ofiar przewidziano ukierunkowane zmiany dotyczące praw wszystkich ofiar. Oprócz praw ustanowionych w przywołanej dyrektywie dzieciom będącym ofiarami niegodziwego traktowania w celach seksualnych, wykorzystywania seksualnego i materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie w celach seksualnych należy zapewnić dostęp do doradztwa prawnego i – zgodnie z rolą ofiary w danym systemie wymiaru sprawiedliwości – do zastępstwa procesowego, w tym także w celu dochodzenia odszkodowania. Właściwe organy mogą udzielać takiego doradztwa prawnego i oferować takie zastępstwo procesowe również w celu dochodzenia odszkodowania ***w postępowaniu karnym i cywilnym***. Doradztwo prawne ma umożliwić pokrzywdzonym uzyskanie danych o ich sytuacji oraz porady dotyczącej istniejących możliwości. Doradztwo prawne powinno być świadczone przez osobę posiadającą odpowiednie wykształcenie prawnicze, która nie musi koniecznie być prawnikiem. Doradztwo prawne i – zgodnie z pozycją ofiary w danym systemie wymiaru sprawiedliwości – zastępstwo procesowe powinno być bezpłatne, przynajmniej w sytuacjach, gdy ofiara nie posiada wystarczających środków finansowych, w

trybie zgodnym z procedurami wewnętrznymi obowiązującymi w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 132
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(39a) Zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych ma zasadnicze znaczenie dla ochrony dzieci. Państwa członkowskie podejmują środki ochronne gwarantujące dobrostan fizyczny, emocjonalny i psychiczny dzieci oraz ochronę praw podstawowych dzieci do dorastania w bezpiecznym środowisku wolnym od wykorzystywania, przemocy i krzywdy. Środki ochronne muszą obejmować zapobieganie, wykrywanie, interwencję, wsparcie i zadośćuczynienie oraz zapewniać uwzględnienie wszystkich aspektów bezpieczeństwa dziecka. Zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych wymaga podejmowania wspólnych wysiłków we wszystkich sektorach, w tym w edukacji, opiece zdrowotnej, systemach sądowych i działalności społecznej. Ponadto wzmocnienie pozycji osób faktycznie sprawujących pieczę nad dzieckiem, w szczególności matek, które często pełnią funkcję strażników pierwszej linii, ma zasadnicze znaczenie dla wykrywania i przerywania sytuacji niegodziwego traktowania.

Or. en

Poprawka 133
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Unijne Centrum ds. Zapobiegania Niegodziwemu Traktowaniu Dzieci w Celach Seksualnych i Jego Zwalczania („Unijne Centrum”), ustanowione rozporządzeniem [.../.../UE ustanawiającym przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie][16], powinno wspierać realizację działań i zobowiązań państw członkowskich w zakresie zapobiegania przestępstwom i udzielania pomocy ofiarom wynikających z niniejszej dyrektywy. Powinno też ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w Unii i poza nią. Unijne Centrum powinno zachęcać do dialogu między wszystkimi odpowiednimi zainteresowanymi stronami, aby pomóc w opracowaniu nowoczesnych programów zapobiegawczych. Współpracując z państwami członkowskimi i przyczyniając się do standaryzacji gromadzenia danych dotyczących niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci w całej Unii, Unijne Centrum powinno także ułatwiać prowadzenie opartej na dowodach polityki zarówno w zakresie zapobiegania przestępstwom, jak i pomocy ofiarom. Państwa członkowskie powinny ustanowić organy krajowe lub podmioty równoważne, które uznają za najwłaściwsze pod kątem ich organizacji wewnętrznej, uwzględniając fakt, że potrzebna jest minimalna struktura realizująca określone zadania, zdolna do analizowania tendencji w zakresie niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, gromadzenia danych statystycznych, mierzenia wyników działań mających na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie oraz do przekazywania regularnie informacji o takich tendencjach, statystykach i	(40) Unijne Centrum ds. Zapobiegania Niegodziwemu Traktowaniu Dzieci w Celach Seksualnych i Jego Zwalczania („Unijne Centrum”), ustanowione rozporządzeniem [.../.../UE ustanawiającym przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie][16], powinno wspierać realizację działań i zobowiązań państw członkowskich w zakresie zapobiegania przestępstwom i udzielania pomocy ofiarom wynikających z niniejszej dyrektywy. Powinno też ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w Unii i poza nią. Unijne Centrum powinno zachęcać do dialogu między wszystkimi odpowiednimi zainteresowanymi stronami, aby pomóc w opracowaniu nowoczesnych programów zapobiegawczych. Współpracując z państwami członkowskimi i przyczyniając się do standaryzacji gromadzenia danych dotyczących niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci w całej Unii, Unijne Centrum powinno także ułatwiać prowadzenie opartej na dowodach polityki zarówno w zakresie zapobiegania przestępstwom, jak i pomocy ofiarom. ***Ponieważ to rozporządzenie ustanawiające przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie ustanawia i reguluje Unijne Centrum, jego działania i zadania powinny być regulowane wyłącznie tym rozporządzeniem, ale niniejszy tekst powinien odnosić się bezpośrednio do niego tak często, jak jest to konieczne, w celu właściwej koordynacji tych dwóch aktów prawnych.*** Państwa członkowskie powinny ustanowić organy krajowe lub podmioty równoważne, które uznają za najwłaściwsze pod kątem ich organizacji

wynikach. Takie organy krajowe powinny pełnić funkcję krajowego punktu kontaktowego i przyjąć w swoich pracach integracyjne podejście angażujące wiele zainteresowanych stron. Państwa członkowskie powinny ponadto ustanowić na szczeblu krajowym niezbędne mechanizmy służące zapewnieniu skutecznej koordynacji i współpracy wszystkich właściwych podmiotów publicznych i prywatnych w zakresie opracowywania i wdrażania środków zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz zwalczania tych zjawisk; powinny też ułatwiać współpracę z Unijnym Centrum i Komisją.	wewnętrznej, uwzględniając fakt, że potrzebna jest minimalna struktura realizująca określone zadania, zdolna do analizowania tendencji w zakresie niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, gromadzenia danych statystycznych, mierzenia wyników działań mających na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie oraz do przekazywania regularnie informacji o takich tendencjach, statystykach i wynikach. Takie organy krajowe powinny pełnić funkcję krajowego punktu kontaktowego i przyjąć w swoich pracach integracyjne podejście angażujące wiele zainteresowanych stron. Państwa członkowskie powinny ponadto ustanowić na szczeblu krajowym niezbędne mechanizmy służące zapewnieniu skutecznej koordynacji i współpracy wszystkich właściwych podmiotów publicznych i prywatnych w zakresie opracowywania i wdrażania środków zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz zwalczania tych zjawisk; powinny też ułatwiać współpracę z Unijnym Centrum i Komisją.
[16] ***COM(2022) 209 z 11.05.2022***.	[16] ***Dyrektywa 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. dotycząca sprzedaży konsumentom usług finansowych na odległość oraz zmieniająca dyrektywę Rady 90/619/EWG oraz dyrektywy 97/7/WE i 98/27/WE, (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/65/oj)***.
	Or. fr

Poprawka 134
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Unijne Centrum ds. ***Zapobiegania Niegodziwemu Traktowaniu*** Dzieci ***w Celach Seksualnych i Jego Zwalczania*** („Unijne Centrum”), ustanowione rozporządzeniem [.../.../UE ustanawiającym przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie][16], powinno wspierać realizację działań i zobowiązań państw członkowskich w zakresie zapobiegania przestępstwom i udzielania pomocy ofiarom wynikających z niniejszej dyrektywy. Powinno też ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w Unii i poza nią. Unijne Centrum powinno zachęcać do dialogu między wszystkimi odpowiednimi zainteresowanymi stronami, aby pomóc w opracowaniu nowoczesnych programów zapobiegawczych. Współpracując z państwami członkowskimi i przyczyniając się do standaryzacji gromadzenia danych dotyczących niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci w całej Unii, Unijne Centrum powinno także ułatwiać prowadzenie opartej na dowodach polityki zarówno w zakresie zapobiegania przestępstwom, jak i pomocy ofiarom. Państwa członkowskie powinny ustanowić organy krajowe lub podmioty równoważne, które uznają za najwłaściwsze pod kątem ich organizacji wewnętrznej, uwzględniając fakt, że potrzebna jest minimalna struktura realizująca określone zadania, zdolna do analizowania tendencji w zakresie niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, gromadzenia danych statystycznych, mierzenia wyników działań mających na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie oraz do przekazywania regularnie informacji o takich tendencjach, statystykach i wynikach. Takie organy krajowe powinny	(40) Unijne Centrum ds. ***Ochrony*** Dzieci („Unijne Centrum”), ustanowione rozporządzeniem [.../.../UE ustanawiającym przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie][16], powinno wspierać realizację działań i zobowiązań państw członkowskich w zakresie zapobiegania przestępstwom i udzielania pomocy ofiarom wynikających z niniejszej dyrektywy. Powinno też ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w Unii i poza nią. Unijne Centrum powinno zachęcać do dialogu między wszystkimi odpowiednimi zainteresowanymi stronami, aby pomóc w opracowaniu nowoczesnych programów zapobiegawczych. Współpracując z państwami członkowskimi i przyczyniając się do standaryzacji gromadzenia danych dotyczących niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci w całej Unii, Unijne Centrum powinno także ułatwiać prowadzenie opartej na dowodach polityki zarówno w zakresie zapobiegania przestępstwom, jak i pomocy ofiarom. Państwa członkowskie powinny ustanowić organy krajowe lub podmioty równoważne, które uznają za najwłaściwsze pod kątem ich organizacji wewnętrznej, uwzględniając fakt, że potrzebna jest minimalna struktura realizująca określone zadania, zdolna do analizowania tendencji w zakresie niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, gromadzenia danych statystycznych, mierzenia wyników działań mających na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie oraz do przekazywania regularnie informacji o takich tendencjach, statystykach i wynikach. Takie organy krajowe powinny pełnić funkcję krajowego punktu kontaktowego i przyjąć w swoich pracach

pełnić funkcję krajowego punktu kontaktowego i przyjąć w swoich pracach integracyjne podejście angażujące wiele zainteresowanych stron. Państwa członkowskie powinny ponadto ustanowić na szczeblu krajowym niezbędne mechanizmy służące zapewnieniu skutecznej koordynacji i współpracy wszystkich właściwych podmiotów publicznych i prywatnych w zakresie opracowywania i wdrażania środków zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz zwalczania tych zjawisk; powinny też ułatwiać współpracę z Unijnym Centrum i Komisją.

integracyjne podejście angażujące wiele zainteresowanych stron. Państwa członkowskie powinny ponadto ustanowić na szczeblu krajowym niezbędne mechanizmy służące zapewnieniu skutecznej koordynacji i współpracy wszystkich właściwych podmiotów publicznych i prywatnych w zakresie opracowywania i wdrażania środków zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz zwalczania tych zjawisk; powinny też ułatwiać współpracę z Unijnym Centrum i Komisją. ***Ponieważ Unijne Centrum zostało ustanowione rozporządzeniem [../../UE ustanawiającym przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczaniu], wszystkie przepisy niniejszej dyrektywy, które się do niego odnoszą, powinny mieć zastosowanie od dnia wejścia w życie rozporządzenia, o ile nie określono inaczej.***

[16] COM(2022) 209 z 11.05.2022.

[16] COM(2022) 209 z 11.05.2022.

Or. en

Poprawka 135
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Państwa członkowskie powinny podejmować działania, by zapobiegać czynom związanym z propagowaniem niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych oraz z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci w kontekście podróży i turystyki lub by zakazać takich czynów. Można by	(42) Państwa członkowskie powinny podejmować działania, by zapobiegać czynom związanym z propagowaniem niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych oraz z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych i wykorzystywaniem seksualnym dzieci w kontekście podróży i turystyki lub by zakazać takich czynów. Można by

rozważyć różne środki zapobiegawcze, takie jak: opracowanie i wprowadzenie w życie kodeksu postępowania czy mechanizmów samoregulacji w branży turystycznej, stworzenie kodeksu etyki i „znaków jakości” lub wprowadzenie szczególnej polityki dla organizacji zajmujących się turystyką zwalczających niegodziwe traktowanie w celach seksualnych oraz wykorzystywanie seksualne dzieci w kontekście podróży i turystyki . Państwa członkowskie powinny korzystać z narzędzi, którymi dysponują na mocy prawa UE, prawa krajowego i umów międzynarodowych, w celu zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci w kontekście podróży i turystyki przez i na ich terytorium, w szczególności przez podejmowanie adekwatnych działań po otrzymaniu odpowiednich informacji z państw trzecich, w tym przez prowadzenie bardziej szczegółowych kontroli lub wydawanie decyzji o odmowie wjazdu w kontekście rozporządzenia (UE) 2018/1861 w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych[17].	rozważyć różne środki zapobiegawcze, takie jak: opracowanie i wprowadzenie w życie kodeksu postępowania czy mechanizmów samoregulacji w branży turystycznej, stworzenie kodeksu etyki i „znaków jakości” lub wprowadzenie szczególnej polityki dla organizacji zajmujących się turystyką zwalczających niegodziwe traktowanie w celach seksualnych oraz wykorzystywanie seksualne dzieci w kontekście podróży i turystyki . Państwa członkowskie powinny korzystać z narzędzi, którymi dysponują na mocy prawa UE, prawa krajowego i umów międzynarodowych, w celu zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci w kontekście podróży i turystyki przez ***oraz z*** i na ich terytorium, w szczególności przez podejmowanie adekwatnych działań po otrzymaniu odpowiednich informacji z państw trzecich, w tym przez prowadzenie bardziej szczegółowych kontroli lub wydawanie decyzji o odmowie wjazdu w kontekście rozporządzenia (UE) 2018/1861 w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych[17].
[17] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmiany konwencji wykonawczej do układu z Schengen oraz zmiany i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1987/2006, Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.	[17] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmiany konwencji wykonawczej do układu z Schengen oraz zmiany i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1987/2006, Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.

Or. en

Uzasadnienie

Należy również wziąć pod uwagę taką sytuację.

Poprawka 136
Paolo Inselvini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców i opiekunów oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby, szukanie wsparcia i zapobieganie	(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców i opiekunów oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby,

popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .

szukanie wsparcia i zapobieganie popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. ***Rodzina i rodzice odgrywają kluczową rolę w kwestii ochrony dobra dzieci oraz jako pierwsi podejmują walkę z nadużywaniem materiałów pornograficznych i materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, a także działają na rzecz zapobiegania ewentualnym przypadkom wykorzystywania seksualnego dzieci. Aby wzmocnić środki ochrony państwa członkowskie powinny ustanowić dostępne i dobrze finansowane systemy wsparcia dla rodzin i rodziców, w tym zasoby na doradztwo, pomoc prawną i dostęp do środków ochrony, co umożliwi wykrywanie i zgłaszanie nadużyć oraz zapobieganie im.*** Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .

Or. it

Poprawka 137
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić	(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić

kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców i opiekunów oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby, szukanie wsparcia i zapobieganie popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .

kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców i opiekunów oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. ***Inicjatywy skierowane do ogółu społeczeństwa powinny obejmować kampanie uświadamiające na temat sposobu reagowania w przypadku ujawnienia nadużyć przez ofiarę.*** Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby, szukanie wsparcia i zapobieganie popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .

Poprawka 138
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców ***i*** opiekunów oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom	(43) Państwa członkowskie powinny opracować lub udoskonalić strategie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu w celach seksualnych oraz wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, w tym środki mające na celu osłabienie i ograniczenie popytu na wszelkie formy wykorzystywania seksualnego dzieci, oraz prowadzić kampanie informacyjne i kampanie mające na celu podnoszenie świadomości, skierowane m.in. do rodziców***,*** opiekunów***, nauczycieli, wychowawców, trenerów*** oraz całego społeczeństwa, a także programy badawcze i edukacyjne, zmniejszając tym samym ryzyko, że dzieci będą stawać się ofiarami. Realizując takie inicjatywy, państwa członkowskie powinny przede wszystkim kierować się prawami dziecka. Należy zwrócić uwagę na zapewnienie, by kampanie podnoszenia świadomości skierowane do dzieci były stosowne i wystarczająco łatwe do zrozumienia , jak również dostosowane do szczególnych potrzeb dzieci w różnych grupach wiekowych, w tym dzieci w wieku przedszkolnym. Środki zapobiegawcze powinny być zgodne z podejściem całościowym do zjawiska niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, uwzględniać fakt, że występuje ono zarówno w internecie, jak i poza nim, oraz mobilizować wszystkie zainteresowane strony. W szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa w internecie środki powinny obejmować rozwój umiejętności cyfrowych, w tym krytycznego

identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby, szukanie wsparcia i zapobieganie popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .	zaangażowania w świecie cyfrowym, tak by umożliwić użytkownikom identyfikowanie prób niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych w internecie, reagowanie na te próby, szukanie wsparcia i zapobieganie popełnianiu zabronionych czynów. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie przypadkom niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz wykorzystywania seksualnego tych dzieci, które nie są objęte rodzinną formą opieki i którym opiekę zapewnia ośrodek grupowy. Należy rozważyć utworzenie specjalnych telefonów zaufania lub infolinii, o ile jeszcze nie powstały .

Or. en

Uzasadnienie

Uważamy, że jak najwięcej osób, które mają codziennie kontakt z dziećmi, powinno być przeszkolonych i powinno być w stanie wykryć, czy dziecko padło ofiarą niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 139
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Organizacje działające w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych, takie jak członkowie sieci infolinii stowarzyszenia INHOPE, od lat działają w kilku państwach członkowskich, współpracując z organami ścigania i dostawcami usług w celu ułatwienia procesu usuwania i zgłaszania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w internecie. Działania te pozwalają zwalczać ponowną wiktymizację przez ograniczenie rozpowszechniania nielegalnych materiałów w internecie,	***skreśla się***

mogą też dostarczać organom ścigania dowodów popełnionych przestępstw. Ramy prawne, w których działają te organizacje, różnią się jednak znacznie w poszczególnych państwach członkowskich i w wielu przypadkach są niewystarczające pod względem określenia zadań, które organizacje te mogą zgodnie z prawem podjąć, a także pod względem odpowiednich warunków. Państwa członkowskie powinny móc upoważniać takie organizacje do realizacji odpowiednich zadań, a w szczególności do przetwarzania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w którym to przypadku przetwarzania nie należy uznawać za „bezprawne". Zachęca się do udzielania takich upoważnień, ponieważ zwiększają one pewność prawa, maksymalizują synergie między organami krajowymi i innymi podmiotami zaangażowanymi w walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych oraz wspierają prawa ofiar przez usuwanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z publicznego środowiska cyfrowego.

Or. en

Poprawka 140
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy ***jest to uzasadnione zagrożeniem, jakie powodują, oraz potencjalnym ryzykiem ponownego popełnienia przez nich przestępstwa, powinni*** być czasowo lub na stałe pozbawiani możliwości wykonywania ***przynajmniej*** działalności zawodowej związanej z bezpośrednim i	(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy ***właściwe organy uznają to za konieczne ze względu na ryzyko, muszą*** być czasowo lub na stałe pozbawiani możliwości wykonywania ***jakiejkolwiek*** działalności zawodowej ***lub na zasadzie wolontariatu*** związanej z bezpośrednim i regularnym kontaktem z

regularnym kontaktem z dziećmi ***lub*** w ramach organizacji działających ***na rzecz dzieci lub organizacji działających*** w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych ***. Przy rekrutowaniu osób na stanowisko*** wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi ***pracodawcy powinni*** zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom ***odnotowanych w rejestrze karnym*** lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców" ***powinno obejmować*** również osoby ***prowadzące organizacje działające w obszarze wolontariatu związanego z nadzorem lub*** opieką nad dziećmi ***obejmującą bezpośredni i regularny kontakt z*** dziećmi , w tym w ***ośrodkach środowiska społeczności lokalnych, takich*** jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób ***dostarczenia*** tych informacji, ***np.*** dostęp ***przez zainteresowaną osobę,*** ich dokładną treść, ***znaczenie pojęcia*** zorganizowanej działalności wolontariackiej***, a także*** bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi ***należy określić*** zgodnie z prawem krajowym. Informacje ***przekazywane przez jeden właściwy organ innemu właściwemu organowi powinny jednak zawierać*** co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane ***przez którekolwiek państwo członkowskie*** w krajowym rejestrze karnym ***oraz wszystkie istotne informacje, które można łatwo uzyskać od*** państw trzecich, takie jak informacje***, które można uzyskać*** od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału ustanowionego ***zgodnie z tytułem*** IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską ***i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony,*** a Zjednoczonym Królestwem ***Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej*** dziećmi ***lub działań*** w ramach organizacji działających w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych***. Pracodawcy prowadzący rekrutację na stanowiska*** wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi ***są zobowiązani*** zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom ***wpisanych do rejestru karnego*** lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców" ***obejmuje*** również osoby ***zarządzające organizacjami prowadzącymi działalność wolontariacką związaną z*** opieką nad dziećmi ***i nadzorem nad*** dziećmi, w tym w ***środowisku społecznym, takim*** jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób ***przekazywania*** tych informacji, ***na przykład*** dostęp ***za pośrednictwem zainteresowanej osoby, a także*** ich dokładną treść, ***definicję*** zorganizowanej działalności wolontariackiej ***i*** bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi ***określa się*** zgodnie z prawem krajowym. Informacje ***wymieniane między właściwymi organami muszą obejmować*** co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane w krajowym rejestrze karnym ***każdego państwa członkowskiego, a także wszelkie dostępne informacje z rejestrów*** państw trzecich, takie jak informacje ***możliwe do uzyskania*** od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału ustanowionego ***w tytule*** IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem.

***strony*[19].**

[19] Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Poprawka 141
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy jest to uzasadnione zagrożeniem, jakie powodują, oraz potencjalnym ryzykiem ponownego popełnienia przez nich przestępstwa, powinni być czasowo lub na stałe pozbawiani możliwości wykonywania przynajmniej działalności zawodowej związanej z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi lub w ramach organizacji działających na rzecz dzieci lub organizacji działających w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych . Przy rekrutowaniu osób na stanowisko wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi pracodawcy powinni zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom odnotowanych w rejestrze karnym lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców” powinno obejmować również osoby prowadzące organizacje działające w obszarze wolontariatu związanego z nadzorem lub opieką nad dziećmi obejmującą bezpośredni i regularny kontakt z dziećmi , w tym w ośrodkach środowiska społeczności	(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy jest to uzasadnione zagrożeniem, jakie powodują, oraz potencjalnym ryzykiem ponownego popełnienia przez nich przestępstwa, powinni być czasowo lub na stałe pozbawiani możliwości wykonywania przynajmniej działalności zawodowej ***lub na zasadzie wolontariatu*** związanej z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi lub w ramach organizacji działających na rzecz dzieci lub organizacji działających w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych . Przy rekrutowaniu osób na stanowisko wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi pracodawcy powinni zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom odnotowanych w rejestrze karnym lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców” powinno obejmować również osoby prowadzące organizacje działające w obszarze wolontariatu związanego z nadzorem lub opieką nad dziećmi obejmującą bezpośredni i regularny kontakt z dziećmi , w tym w ośrodkach środowiska społeczności

lokalnych, takich jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób dostarczenia tych informacji, np. dostęp przez zainteresowaną osobę, ich dokładną treść, znaczenie pojęcia zorganizowanej działalności wolontariackiej, a także bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi należy określić zgodnie z prawem krajowym. Informacje przekazywane przez jeden właściwy organ innemu właściwemu organowi powinny jednak zawierać co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane przez którekolwiek państwo członkowskie w krajowym rejestrze karnym oraz wszystkie istotne informacje, które można łatwo uzyskać od państw trzecich, takie jak informacje, które można uzyskać od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału ustanowionego zgodnie z tytułem IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony[19].	lokalnych, takich jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób dostarczenia tych informacji, np. dostęp przez zainteresowaną osobę, ich dokładną treść, znaczenie pojęcia zorganizowanej działalności wolontariackiej, a także bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi należy określić zgodnie z prawem krajowym. Informacje przekazywane przez jeden właściwy organ innemu właściwemu organowi powinny jednak zawierać co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane przez którekolwiek państwo członkowskie w krajowym rejestrze karnym oraz wszystkie istotne informacje, które można łatwo uzyskać od państw trzecich, takie jak informacje, które można uzyskać od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału ustanowionego zgodnie z tytułem IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony[19].
[19] Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.	[19] Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Uzasadnienie

Odzwierciedla zmiany wprowadzone w części normatywnej.

Poprawka 142
Fredis Beleris

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy jest to uzasadnione zagrożeniem, jakie powodują, oraz potencjalnym ryzykiem ponownego popełnienia przez nich przestępstwa, powinni być ***czasowo lub*** na stałe pozbawiani możliwości wykonywania przynajmniej działalności zawodowej związanej z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi lub w ramach organizacji działających na rzecz dzieci lub organizacji działających w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych . Przy rekrutowaniu osób na stanowisko wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi pracodawcy powinni zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom odnotowanych w rejestrze karnym lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców” powinno obejmować również osoby prowadzące organizacje działające w obszarze wolontariatu związanego z nadzorem lub opieką nad dziećmi obejmującą bezpośredni i regularny kontakt z dziećmi , w tym w ośrodkach środowiska społeczności lokalnych, takich jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób dostarczenia tych informacji, np. dostęp przez zainteresowaną osobę, ich dokładną treść, znaczenie pojęcia zorganizowanej działalności wolontariackiej, a także bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi należy określić zgodnie z prawem krajowym. Informacje przekazywane przez jeden właściwy organ innemu właściwemu organowi powinny jednak zawierać co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane przez którekolwiek państwo członkowskie w krajowym rejestrze karnym oraz wszystkie istotne informacje, które można łatwo uzyskać od państw trzecich, takie jak informacje, które można uzyskać od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału

(50) Skazani przestępcy, w przypadku gdy jest to uzasadnione zagrożeniem, jakie powodują, oraz potencjalnym ryzykiem ponownego popełnienia przez nich przestępstwa, powinni być na stałe pozbawiani możliwości wykonywania przynajmniej działalności zawodowej związanej z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi lub w ramach organizacji działających na rzecz dzieci lub organizacji działających w interesie publicznym w zakresie zwalczania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych . Przy rekrutowaniu osób na stanowisko wiążące się z bezpośrednim i regularnym kontaktem z dziećmi pracodawcy powinni zwrócić się o informacje o wyrokach skazujących za przestępstwa seksualne przeciwko dzieciom odnotowanych w rejestrze karnym lub o pozostającym w mocy zakazie prowadzenia działalności . Na potrzeby niniejszej dyrektywy pojęcie „pracodawców” powinno obejmować również osoby prowadzące organizacje działające w obszarze wolontariatu związanego z nadzorem lub opieką nad dziećmi obejmującą bezpośredni i regularny kontakt z dziećmi , w tym w ośrodkach środowiska społeczności lokalnych, takich jak szkoły, szpitale, ośrodki opieki społecznej, kluby sportowe lub wspólnoty religijne . Sposób dostarczenia tych informacji, np. dostęp przez zainteresowaną osobę, ich dokładną treść, znaczenie pojęcia zorganizowanej działalności wolontariackiej, a także bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi należy określić zgodnie z prawem krajowym. Informacje przekazywane przez jeden właściwy organ innemu właściwemu organowi powinny jednak zawierać co najmniej wszystkie istotne informacje przechowywane przez którekolwiek państwo członkowskie w krajowym rejestrze karnym oraz wszystkie istotne informacje, które można łatwo uzyskać od państw trzecich, takie jak informacje, które można uzyskać od Zjednoczonego Królestwa za pośrednictwem kanału

ustanowionego zgodnie z tytułem IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony[19].	ustanowionego zgodnie z tytułem IX części trzeciej Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony[19].
[19] Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.	[19] Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Poprawka 143
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Zjawisko polegające na tym, że sprawca – po otrzymaniu wyroku skazującego lub zakazu prowadzenia działalności – odzyskuje dostęp do dzieci dzięki przeniesieniu się do innej jurysdykcji, jest w obszarze niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych ***szczególnie rozpowszechnione i*** niepokojące. Dlatego też należy wprowadzić wszelkie niezbędne środki, aby mu zapobiegać. Z należytym uwzględnieniem różnych tradycji prawnych państw członkowskich niniejsza dyrektywa uwzględnia fakt, że dostęp do rejestru karnego mają jedynie właściwe organy lub zainteresowana osoba. Niniejsza dyrektywa nie wprowadza obowiązku zmiany krajowych systemów dotyczących rejestrów karnych lub sposobów dostępu do tych rejestrów.	(51) Zjawisko polegające na tym, że sprawca – po otrzymaniu wyroku skazującego lub zakazu prowadzenia działalności – odzyskuje dostęp do dzieci dzięki przeniesieniu się do innej jurysdykcji, jest w obszarze niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych niepokojące. Dlatego też należy wprowadzić wszelkie niezbędne środki, aby mu zapobiegać. Z należytym uwzględnieniem różnych tradycji prawnych państw członkowskich niniejsza dyrektywa uwzględnia fakt, że dostęp do rejestru karnego mają jedynie właściwe organy lub zainteresowana osoba. Niniejsza dyrektywa nie wprowadza obowiązku zmiany krajowych systemów dotyczących rejestrów karnych lub sposobów dostępu do tych rejestrów.

Or. en

Uzasadnienie

Nigdy nie przedstawiono nam żadnych faktów, które wskazywałyby, że jest to faktycznie „rozpowszechnione” . W uzasadnieniu nie wspomina się o tym.

Poprawka 144
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) W przypadku informacji, których nie ma lub jeszcze nie ma w systemie ECRIS, takich jak informacje dotyczące obywateli państw trzecich dopuszczających się przestępstw – do czasu pełnego wdrożenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2019/816[20], państwa członkowskie powinny korzystać z innych kanałów, aby przekazywać wszelkie istotne informacje pracodawcom, którzy rekrutują na stanowiska wymagające bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi. Celem niniejszej dyrektywy nie jest harmonizacja przepisów dotyczących zgody zainteresowanej osoby przy wymianie informacji z rejestrów karnych, tj. kwestii konieczności wymagania takiej zgody. Bez względu na to, czy taka zgoda jest wymagana na mocy prawa krajowego, czy nie, niniejsza dyrektywa nie wprowadza żadnego nowego obowiązku zmiany prawa krajowego i krajowych procedur z tym związanych.	(52) W przypadku informacji, których nie ma lub jeszcze nie ma w ***europejskim*** systemie ***przekazywania informacji z rejestrów karnych (***ECRIS***)***, takich jak informacje dotyczące obywateli państw trzecich dopuszczających się przestępstw – do czasu pełnego wdrożenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2019/816[20], państwa członkowskie powinny korzystać z innych kanałów, aby przekazywać wszelkie istotne informacje pracodawcom, którzy rekrutują na stanowiska wymagające bezpośredniego i regularnego kontaktu z dziećmi. Celem niniejszej dyrektywy nie jest harmonizacja przepisów dotyczących zgody zainteresowanej osoby przy wymianie informacji z rejestrów karnych, tj. kwestii konieczności wymagania takiej zgody. Bez względu na to, czy taka zgoda jest wymagana na mocy prawa krajowego, czy nie, niniejsza dyrektywa nie wprowadza żadnego nowego obowiązku zmiany prawa krajowego i krajowych procedur z tym związanych.
[20] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/816 z dnia 17 kwietnia 2019 r. ustanawiające scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców	[20] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/816 z dnia 17 kwietnia 2019 r. ustanawiające scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców

(ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726, Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.	(ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726, Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

Or. en

Uzasadnienie

Znaczenie skrótu powinno być wyjaśnione przy pierwszym użyciu.

Poprawka 145
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby stworzyć mechanizmy gromadzenia danych na szczeblu krajowym , regionalnym lub lokalnym oraz przy współpracy ze społeczeństwem obywatelskim w celu obserwacji i oceny zjawiska wykorzystywania seksualnego dzieci i ich niegodziwego traktowania w celach seksualnych , również w oparciu o szersze obowiązki w zakresie gromadzenia danych ustanowione w dyrektywie […/…] [dyrektywa o prawach ofiar, wersja przekształcona] i w rozporządzeniu (UE) [rozporządzenie w sprawie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczania] . Aby móc właściwie ocenić wyniki działań mających na celu walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, wykorzystywaniem seksualnym dzieci oraz materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , Unia powinna kontynuować prace nad opracowywaniem metodologii i metod gromadzenia danych pozwalających na	(54) ***Gromadzenie i ocena danych ma zasadnicze znaczenie dla skutecznego zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci oraz ich zwalczania. Ma to zasadnicze znaczenie dla poprawy wykrywania tych przestępstw, reagowania na nie i zapobiegania im.*** Państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby stworzyć mechanizmy gromadzenia ***tych*** danych na szczeblu krajowym , regionalnym lub lokalnym oraz przy współpracy ze społeczeństwem obywatelskim w celu obserwacji i oceny zjawiska wykorzystywania seksualnego dzieci i ich niegodziwego traktowania w celach seksualnych , również w oparciu o szersze obowiązki w zakresie gromadzenia danych ustanowione w dyrektywie […/…] [dyrektywa o prawach ofiar, wersja przekształcona] i w rozporządzeniu (UE) [rozporządzenie w sprawie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczania] . Aby móc właściwie ocenić wyniki działań mających

uzyskanie porównywalnych danych statystycznych. Jako centralny ośrodek w Unii gromadzący wiedzę na temat niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych Unijne Centrum powinno odgrywać kluczową rolę w tym zakresie.	na celu walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, wykorzystywaniem seksualnym dzieci oraz materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , Unia powinna kontynuować prace nad opracowywaniem metodologii i metod gromadzenia danych pozwalających na uzyskanie porównywalnych danych statystycznych***. Gromadzenie tych danych powinno uwzględniać sytuację dzieci znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji, takich jak dzieci migrantów lub dzieci pozostające pod opieką organów publicznych***. Jako centralny ośrodek w Unii gromadzący wiedzę na temat niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych Unijne Centrum powinno odgrywać kluczową rolę w tym zakresie.

Or. en

Poprawka 146
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby stworzyć mechanizmy gromadzenia danych na szczeblu krajowym , regionalnym lub lokalnym oraz przy współpracy ze społeczeństwem obywatelskim w celu obserwacji i oceny zjawiska wykorzystywania seksualnego dzieci i ich niegodziwego traktowania w celach seksualnych , również w oparciu o szersze obowiązki w zakresie gromadzenia danych ustanowione w dyrektywie […/…] [dyrektywa o prawach ofiar, wersja przekształcona] i w rozporządzeniu (UE) [rozporządzenie w sprawie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczania] . Aby móc	(54) Państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby stworzyć mechanizmy gromadzenia danych na szczeblu krajowym, regionalnym lub lokalnym oraz przy współpracy ze społeczeństwem obywatelskim w celu obserwacji i oceny zjawiska wykorzystywania seksualnego dzieci i ich niegodziwego traktowania w celach seksualnych, również w oparciu o szersze obowiązki w zakresie gromadzenia danych ustanowione w dyrektywie […/…] [dyrektywa o prawach ofiar, wersja przekształcona] i w rozporządzeniu (UE) [rozporządzenie w sprawie zapobiegania niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczania]. Aby móc

właściwie ocenić wyniki działań mających na celu walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, wykorzystywaniem seksualnym dzieci oraz materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , Unia powinna kontynuować prace nad opracowywaniem metodologii i metod gromadzenia danych pozwalających na uzyskanie porównywalnych danych statystycznych. Jako centralny ośrodek w Unii gromadzący wiedzę na temat niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych Unijne Centrum powinno odgrywać kluczową rolę w tym zakresie.

właściwie ocenić wyniki działań mających na celu walkę z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych, wykorzystywaniem seksualnym dzieci oraz materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, Unia powinna kontynuować prace nad opracowywaniem metodologii i metod gromadzenia danych pozwalających na uzyskanie porównywalnych danych statystycznych***, które uwzględniają w szczególności różne progi definicji przestępstw i umożliwiają wyszukiwanie według stałej definicji (sprawca i ofiary w danym wieku lub z daną różnicą wieku) lub zmiennej (identyczna kwalifikacja prawna pomimo różnych progów wieku)***. Jako centralny ośrodek w Unii gromadzący wiedzę na temat niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych Unijne Centrum powinno odgrywać kluczową rolę w tym zakresie.

Or. fr

Poprawka 147
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(56) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***to szczególny rodzaj treści, której nie można interpretować jako*** wyrażanie ***opinii***. W celu zwalczania tego zjawiska należy ograniczyć obieg materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci poprzez utrudnienie sprawcom wprowadzania takich treści do publicznie dostępnych stron internetowych. Dlatego konieczne są działania w celu usuwania takich treści oraz zatrzymywania osób odpowiedzialnych za produkcję, dystrybucję lub pobieranie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie	(56) Materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***ze swej natury nie mają związku z poglądami lub opiniami, których komunikowanie i*** wyrażanie ***podlega ochronie***. W celu zwalczania tego zjawiska należy ograniczyć obieg materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci poprzez utrudnienie sprawcom wprowadzania takich treści do publicznie dostępnych stron internetowych. Dlatego konieczne są działania w celu usuwania takich treści oraz zatrzymywania osób odpowiedzialnych za produkcję, dystrybucję lub pobieranie materiałów

dzieci w celach seksualnych. Z myślą o wspieraniu działań Unii na rzecz zwalczania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych państwa członkowskie powinny dokładać wszelkich starań, aby współpracować z państwami trzecimi w zakresie zabezpieczenia usuwania takich treści z serwerów znajdujących się na ich terytorium.

przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych. Z myślą o wspieraniu działań Unii na rzecz zwalczania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych państwa członkowskie powinny dokładać wszelkich starań, aby współpracować z państwami trzecimi w zakresie zabezpieczenia usuwania takich treści z serwerów znajdujących się na ich terytorium.

Or. fr

Uzasadnienie

Bezwzględnie nie wolno sugerować, że pornografia dziecięca może wchodzić w zakres wolności wypowiedzi i nie podlega jej tylko ze względu na swój „specyficzny" charakter.

Poprawka 148
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) Wysiłki państw członkowskich na rzecz ograniczenia obiegu materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym współpraca z państwami trzecimi na podstawie niniejszej dyrektywy, nie powinny mieć wpływu na rozporządzenie (UE) 2022/2065, rozporządzenie (UE) 2021/1232 i [.../.../ rozporządzenie ustanawiające przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie]. Treści internetowe stanowiące przestępstwa, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub ułatwiające ich popełnienie, będą podlegać środkom w odniesieniu do nielegalnych treści na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065[21].	(57) Wysiłki państw członkowskich na rzecz ograniczenia obiegu materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, w tym współpraca z państwami trzecimi na podstawie niniejszej dyrektywy, nie powinny mieć wpływu na rozporządzenie (UE) 2022/2065, rozporządzenie (UE) 2021/1232 i [.../.../ rozporządzenie ustanawiające przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie]. Treści internetowe stanowiące przestępstwa, o których mowa w niniejszej dyrektywie, lub ułatwiające ich popełnienie, będą podlegać środkom w odniesieniu do nielegalnych treści na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065[21]. ***Państwa członkowskie powinny dążyć do***

	zakazania stosowania terminów takich jak „nastolatek" lub „dziecko" na wszystkich stronach internetowych zawierających materiały pornograficzne, w tym na stronach, na których dany materiał jest zgodny z prawem i nie zawiera materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych.
[21] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych), Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 1.	[21] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych), Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 1.

Or. en

Uzasadnienie

Spójność z celem usuwania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w internecie, ponieważ tego rodzaju terminologia może być punktem wyjścia do wyszukiwania nielegalnych materiałów.

Poprawka 149
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(58) Pomimo wysiłków podejmowanych przez państwa członkowskie , usuwanie u źródła materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często niemożliwe, w przypadku gdy oryginalne materiały znajdują się poza terytorium Unii, ze względu na brak woli współpracy ze strony państwa, w którym znajdują się serwery, lub ze względu na to, że procedura prowadząca do usunięcia tych materiałów w danym państwie jest wyjątkowo długotrwała. Można zatem ustanowić także mechanizmy blokowania	***skreśla się***

dostępu z terytorium Unii do stron internetowych, w odniesieniu do których ustalono, że zawierają materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub służą do rozpowszechniania takich materiałów . Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w odpowiednich przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych, sądowych lub innych. W tym kontekście niniejsza dyrektywa nie stanowi uszczerbku dla dobrowolnych działań podejmowanych przez podmioty branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia tych działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. Zarówno w celu usuwania, jak i blokowania treści przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, należy ustanowić i umacniać współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych były jak najbardziej kompletne, a także by unikać powielania prac. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie muszą uwzględnić prawa użytkowników końcowych, muszą być prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz muszą być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. Współfinansowana

przez UE sieć infolinii

Or. fr

Uzasadnienie

Chociaż motyw ten jest zasadny, wchodzi on w zakres rozporządzenia ustanawiającego przepisy mające na celu zapobieganie niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i jego zwalczanie (sekcja 5).

Poprawka 150
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(58) Pomimo wysiłków podejmowanych przez państwa członkowskie , usuwanie u źródła materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często niemożliwe, w przypadku gdy oryginalne materiały znajdują się poza terytorium Unii, ze względu na brak woli współpracy ze strony państwa, w którym znajdują się serwery, lub ze względu na to, że procedura prowadząca do usunięcia tych materiałów w danym państwie jest wyjątkowo długotrwała. Można zatem ustanowić także mechanizmy blokowania dostępu z terytorium Unii do stron internetowych, w odniesieniu do których ustalono, że zawierają materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub służą do rozpowszechniania takich materiałów . Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w odpowiednich przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych, sądowych lub innych. W	(58) Pomimo wysiłków podejmowanych przez państwa członkowskie , usuwanie u źródła materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często niemożliwe, w przypadku gdy oryginalne materiały znajdują się poza terytorium Unii, ze względu na brak woli współpracy ze strony państwa, w którym znajdują się serwery, lub ze względu na to, że procedura prowadząca do usunięcia tych materiałów w danym państwie jest wyjątkowo długotrwała. Można zatem ustanowić także mechanizmy blokowania dostępu z terytorium Unii do stron internetowych, w odniesieniu do których ustalono, że zawierają materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub służą do rozpowszechniania takich materiałów . Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w odpowiednich przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych,

tym kontekście niniejsza dyrektywa nie stanowi uszczerbku dla dobrowolnych działań podejmowanych przez podmioty branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia tych działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. Zarówno w celu usuwania, jak i blokowania treści przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, należy ustanowić i umacniać współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych były jak najbardziej kompletne, a także by unikać powielania prac. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie muszą uwzględnić prawa użytkowników końcowych, muszą być prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz muszą być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. Współfinansowana przez UE sieć infolinii[22]zajmuje się zgłoszeniami dotyczącymi domniemanych materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zgłaszanych anonimowo przez obywateli oraz współpracuje z organami ścigania i branżą internetową na szczeblu krajowym, europejskim i globalnym w celu zapewnienia szybkiego usuwania tego rodzaju treści.

sądowych lub innych. W tym kontekście niniejsza dyrektywa nie stanowi uszczerbku dla dobrowolnych działań podejmowanych przez podmioty branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia tych działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. Zarówno w celu usuwania, jak i blokowania treści przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, należy ustanowić i umacniać współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych były jak najbardziej kompletne, a także by unikać powielania prac. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie muszą uwzględnić prawa użytkowników końcowych, muszą być prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz muszą być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. ***Zmiany nie powinny w żaden sposób prowadzić do nadmiernego usuwania lub blokowania legalnych treści umieszczonych na tej samej stronie internetowej.*** Współfinansowana przez UE sieć infolinii[22] zajmuje się zgłoszeniami dotyczącymi domniemanych materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zgłaszanych anonimowo przez obywateli oraz współpracuje z organami ścigania i branżą internetową na szczeblu krajowym, europejskim i globalnym w celu zapewnienia szybkiego usuwania tego rodzaju treści.

[22] Obecnie w ramach programu „Cyfrowa Europa”.

[22] Obecnie w ramach programu „Cyfrowa Europa”.

Or. en

Poprawka 151
Fredis Beleris

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(58) Pomimo wysiłków podejmowanych przez państwa członkowskie , usuwanie u źródła materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często niemożliwe, w przypadku gdy oryginalne materiały znajdują się poza terytorium Unii, ze względu na brak woli współpracy ze strony państwa, w którym znajdują się serwery, lub ze względu na to, że procedura prowadząca do usunięcia tych materiałów w danym państwie jest wyjątkowo długotrwała. ***Można*** zatem ustanowić także mechanizmy blokowania dostępu z terytorium Unii do stron internetowych, w odniesieniu do których ustalono, że zawierają materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub służą do rozpowszechniania takich materiałów . Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w odpowiednich przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych, sądowych lub innych. W tym kontekście niniejsza dyrektywa nie stanowi uszczerbku dla dobrowolnych działań podejmowanych przez podmioty	(58) Pomimo wysiłków podejmowanych przez państwa członkowskie , usuwanie u źródła materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych jest często niemożliwe, w przypadku gdy oryginalne materiały znajdują się poza terytorium Unii, ze względu na brak woli współpracy ze strony państwa, w którym znajdują się serwery, lub ze względu na to, że procedura prowadząca do usunięcia tych materiałów w danym państwie jest wyjątkowo długotrwała. ***Należy*** zatem ustanowić także mechanizmy blokowania dostępu z terytorium Unii do stron internetowych, w odniesieniu do których ustalono, że zawierają materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub służą do rozpowszechniania takich materiałów . Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w odpowiednich przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych, sądowych lub innych. W tym kontekście niniejsza dyrektywa nie stanowi uszczerbku dla dobrowolnych działań

branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia tych działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. Zarówno w celu usuwania, jak i blokowania treści przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, należy ustanowić i umacniać współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych były jak najbardziej kompletne, a także by unikać powielania prac. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie muszą uwzględnić prawa użytkowników końcowych, muszą być prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz muszą być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. Współfinansowana przez UE sieć infolinii[22]zajmuje się zgłoszeniami dotyczącymi domniemanych materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zgłaszanych anonimowo przez obywateli oraz współpracuje z organami ścigania i branżą internetową na szczeblu krajowym, europejskim i globalnym w celu zapewnienia szybkiego usuwania tego rodzaju treści.

[22] Obecnie w ramach programu „Cyfrowa Europa”.

podejmowanych przez podmioty branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia tych działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. Zarówno w celu usuwania, jak i blokowania treści przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, należy ustanowić i umacniać współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych były jak najbardziej kompletne, a także by unikać powielania prac. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie muszą uwzględnić prawa użytkowników końcowych, muszą być prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz muszą być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. Współfinansowana przez UE sieć infolinii[22] zajmuje się zgłoszeniami dotyczącymi domniemanych materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zgłaszanych anonimowo przez obywateli oraz współpracuje z organami ścigania i branżą internetową na szczeblu krajowym, europejskim i globalnym w celu zapewnienia szybkiego usuwania tego rodzaju treści.

[22] Obecnie w ramach programu „Cyfrowa Europa”.

Or. en

Poprawka 152
Francisco Assis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 60

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(60) Niniejsza dyrektywa nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z prawem poszanowania godności ludzkiej, zakazem tortur i nieludzkiego lub poniżającego traktowania albo karania, prawami dziecka, prawem do wolności i bezpieczeństwa, prawem do wolności wypowiedzi i informacji, prawem do ochrony danych osobowych, prawem do skutecznego środka prawnego i do rzetelnego procesu oraz z zasadami legalizmu i proporcjonalności kar do czynów zabronionych pod groźbą kary. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie pełnego poszanowania tych praw oraz zasad i musi być ona odpowiednio wdrażana.	(60) Niniejsza dyrektywa nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z prawem poszanowania godności ludzkiej, zakazem tortur i ***złego traktowania,*** nieludzkiego lub poniżającego traktowania albo karania, prawami dziecka, prawem do wolności i bezpieczeństwa, prawem do wolności wypowiedzi i informacji, prawem do ochrony danych osobowych, prawem do skutecznego środka prawnego i do rzetelnego procesu oraz z zasadami legalizmu i proporcjonalności kar do czynów zabronionych pod groźbą kary. Niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie pełnego poszanowania tych praw oraz zasad i musi być ona odpowiednio wdrażana.

Or. pt

Poprawka 153
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 63

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(63) Zobowiązanie do transpozycji niniejszej dyrektywy do prawa krajowego powinno być ograniczone do ***tych przepisów, które stanowią merytoryczną zmianę*** w porównaniu z wcześniejszą dyrektywą***. Zobowiązanie do transpozycji przepisów, które nie uległy zmianie, wynika z wcześniejszej*** dyrektywy.	(63) Zobowiązanie do transpozycji niniejszej dyrektywy do prawa krajowego powinno być ograniczone do ***zmian merytorycznych*** w porównaniu z wcześniejszą dyrektywą***, aby umożliwić państwom członkowskim elastyczne dostosowanie przepisów krajowych do celów*** dyrektywy.

Or. en

Poprawka 154
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych. Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom ***i*** lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.	Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych***, w tym przestępstw popełnionych przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych***. Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom ***oraz*** lepszej ochronie***, wsparciu i dochodzeniu roszczeń*** ofiar takich przestępstw.

Or. en

Poprawka 155
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych. Wprowadza ona również	Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych ***jako form przemocy***

przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom i lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.	***seksualnej, w tym za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***. Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom i lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.

Or. en

Poprawka 156
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych. Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom ***i*** lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.	Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych***, w tym za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnej***. Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom ***oraz*** lepszej ochronie***, wsparciu i dochodzeniu roszczeń*** ofiar takich przestępstw ***i osób, które doświadczyły takiej przemocy jako dziecko***.

Or. en

Poprawka 157
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych**.** Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom i lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.	Niniejsza dyrektywa ustanawia minimalne normy dotyczące określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych***, w tym za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnej.pomocą*** Wprowadza ona również przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim przestępstwom i lepszej ochronie ofiar takich przestępstw.

Or. en

Poprawka 158
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa ***ustanawia minimalne normy dotyczące*** określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, ***materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych*** oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych. ***Wprowadza ona*** również ***przepisy służące lepszemu zapobieganiu takim*** przestępstwom i lepszej ***ochronie*** ofiar ***takich przestępstw***.	Niniejsza dyrektywa ***ma na celu ustanowienie zaleceń dotyczących*** określania przestępstw i sankcji dotyczących niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci, ***pornografii dziecięcej*** oraz nagabywania dzieci dla celów seksualnych. ***Jej celem jest*** również ***wprowadzenie przepisów w celu lepszego zapobiegania*** przestępstwom i lepszej ***ochrony ich*** ofiar.

Or. en

Poprawka 159
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) 2) „osoba, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko” oznacza osobę, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko, niezależnie od jej statusu prawnego i uznania jej za ofiarę przestępstwa przez system prawny.

Or. en

Poprawka 160
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) 2) „osoba, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko” oznacza osobę, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko, niezależnie od jej statusu prawnego i uznania jej za ofiarę przestępstwa przez odpowiedni system prawny.

Or. en

Poprawka 161
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) „osoba, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko” oznacza osobę, która doświadczyła przemocy seksualnej jako dziecko, niezależnie od jej statusu prawnego i

uznania jej za ofiarę przestępstwa przez system prawny.

Or. en

Poprawka 162
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b) „przemoc seksualna wobec dzieci”[1a] oznacza każdą czynność seksualną, w której dana osoba wykorzystuje brak równowagi sił względem dzieci w celu manipulowania nimi i uzyskania gratyfikacji seksualnej.
	[1a] Definicja przedstawiona przez Save the Children.

Or. en

Poprawka 163
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) „wiek przyzwolenia” oznacza osiągnięty przez dziecko wiek, poniżej którego zakazane jest – zgodnie z prawem krajowym – podejmowanie czynności seksualnych z jego udziałem;	***2)*** „wiek przyzwolenia” oznacza osiągnięty przez dziecko wiek, poniżej którego zakazane jest – zgodnie z prawem krajowym – podejmowanie czynności seksualnych z jego udziałem ***w każdych okolicznościach***;

Or. en

Poprawka 164

Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) „zgoda" dziecka powyżej wieku przyzwolenia oznacza dobrowolne, konkretne, świadome i jednoznaczne wyrażenie zgody dziecka na czynność seksualną w kontekście towarzyszących okoliczności;

Or. en

Uzasadnienie

Definicja zgody została przeniesiona w to miejsce z uwagi na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 165
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) materiał ukazujący dziecko uczestniczące w ***rzeczywistych lub symulowanych*** zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;	a) materiał ukazujący dziecko uczestniczące w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze***, który jest rzeczywisty lub generowany i symulowany przez sztuczną inteligencję bądź stworzony za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych***;

Or. ro

Poprawka 166
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***materiał ukazujący dziecko uczestniczące*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;	a) ***wszelkie formy przedstawienia, za pomocą wszelkich środków, dziecka lub jakiejkolwiek części ciała dziecka uczestniczącego*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;

Or. en

Poprawka 167
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***materiał ukazujący dziecko uczestniczące*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;	a) ***przedstawienie, za pomocą dowolnych środków, dziecka lub jakiejkolwiek części ciała dziecka uczestniczącego*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;

Or. en

Poprawka 168
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***materiał ukazujący dziecko uczestniczące*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;	a) ***przedstawienie, za pomocą dowolnych środków, dziecka lub jakiejkolwiek części ciała dziecka uczestniczącego*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;

Or. en

Poprawka 169
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) materiał ukazujący dziecko uczestniczące w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 170
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przedstawienie ***organów*** płciowych dziecka w celach głównie seksualnych;	b) ***ukazanie,*** przedstawienie***, za pomocą dowolnych środków,*** płciowych ***części ciała*** dziecka w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 171
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***przedstawienie organów*** płciowych dziecka w celach głównie seksualnych;	b) ***wszelkie formy przedstawienia, za pomocą wszelkich środków,*** płciowych ***części ciała*** dziecka w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 172
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przedstawienie ***organów*** płciowych dziecka w celach głównie seksualnych;	b) przedstawienie***, za pomocą dowolnych środków,*** płciowych ***części ciała*** dziecka w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 173
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przedstawienie organów płciowych dziecka w celach głównie seksualnych;	b) przedstawienie organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** dziecka***,*** w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Potrzebne do uwzględnienia wszystkich części ciała, które zazwyczaj pojawiają się w materiałach przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 174
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przedstawienie organów ***płciowych***	b) przedstawienie organów dziecka w

dziecka w celach głównie seksualnych;	celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Mogą to być również inne organy, a głównym elementem jest „w celach głównie seksualnych”.

Poprawka 175
Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) materiał ukazujący osobę wyglądającą na dziecko uczestniczącą w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie organów płciowych osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;	c) materiał ukazujący osobę wyglądającą na dziecko uczestniczącą w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;

Or. ro

Poprawka 176
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) materiał ukazujący osobę wyglądającą na dziecko uczestniczącą w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie organów płciowych osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;	c) materiał ukazujący osobę wyglądającą na dziecko uczestniczącą w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z innymi poprawkami.

Poprawka 177
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***materiał ukazujący osobę wyglądającą*** na dziecko ***uczestniczącą*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie ***organów płciowych*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;	c) ***wszelkie formy przedstawienia, za pomocą wszelkich środków, osoby wyglądającej*** na dziecko ***uczestniczące*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie ***płciowych części ciała*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 178
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***materiał ukazujący osobę wyglądającą*** na dziecko ***uczestniczącą*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie ***organów płciowych*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;	c) ***przedstawienie, za pomocą dowolnych środków, osoby wyglądającej*** na dziecko ***uczestniczące*** w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie ***płciowych części ciała*** osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 179
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) materiał ukazujący osobę wyglądającą na dziecko uczestniczącą w rzeczywistych lub symulowanych zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze oraz przedstawienie organów płciowych osób wyglądających jak dziecko, w celach głównie seksualnych;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 180
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) realistyczne wizerunki***, w tym wizerunki generowane przez sztuczną inteligencję lub stworzone za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych***, wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych ***czy intymnych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. ro

Poprawka 181
Loucas Fourlas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) realistyczne wizerunki **,** ***pseudofotografie***, wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych; ***niezależnie od metody tworzenia lub manipulacji;***

Or. en

Poprawka 182
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z innymi poprawkami.

Poprawka 183
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki ,	d) realistyczne wizerunki ,

wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub ***organów*** płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub płciowych ***części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 184
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub ***organów*** płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub płciowych ***części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 185
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy*** dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub ***organów*** płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) ***realistyczny wizerunek , wytworzony lub przetworzony obraz*** dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub płciowych ***części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 186
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów ***płciowych*** dziecka, w celach głównie seksualnych;	d) realistyczne wizerunki , wytworzone lub przetworzone obrazy dziecka uczestniczącego w zachowaniach o wyraźnie seksualnym charakterze lub organów dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Mogą to być również inne organy, a głównym elementem jest „w celach głównie seksualnych”.

Poprawka 187
András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d – podpunkt i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(i) w szczególności chodzi o:
	— nagrania rzeczywistych osób, poddane później manipulacji;
	— nagrania przedstawiające sztuczne osoby, wyprodukowane w sposób całkowicie sztuczny; oraz
	— seks-lalki, roboty i inne urządzenia, które realistycznie przedstawiają dzieci.

Or. hu

Uzasadnienie

Popieramy cel wniosku, ale jednocześnie w tekście nie stwierdzono wystarczająco jednoznacznie, że jego celem są treści typu deep fake i realistyczne treści generowane przez sztuczną inteligencję oraz że dyrektywa ma również zastosowanie do seks-lalek, robotów i innych urządzeń, które realistycznie przedstawiają dzieci. Chociaż powiązany motyw zawiera odniesienie do tych kwestii, w tekście dyrektywy należy położyć większy nacisk na fakt, że są to materiały stanowiące niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 188
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) materiał, w tym materiał dźwiękowy, opisujący dziecko uczestniczące w rzeczywistym lub symulowanym zachowaniu o wyraźnie seksualnym charakterze, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

W celu uwzględnienia materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w formacie audio lub tekstowym.

Poprawka 189
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 190
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Tekst przeniesiono do ust. 3a (nowy), który obecnie ograniczono do „gromadzenie informacji” w miejsce „materiał”. Zob. również art. 5a (nowy) na ten temat.

Poprawka 191
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Podręczniki instruktażowe niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych („podręczniki dla pedofili”) powinny znajdować się w osobnym przepisie, a nie być częścią definicji „niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych”. Uwzględnia to różnice występujące z natury rzeczy w nielegalnych materiałach i pozwala uniknąć nieprzewidzianych konsekwencji dla innych aktów prawnych, w których stosuje się definicję materiałów

przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zawartą w niniejszej dyrektywie. Przewodniki nie są same w sobie materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych i nie powinny być traktowane jako takie, nawet jeśli ich tworzenie lub rozpowszechnianie jest uznawane za przestępstwo. Ważne jest również wyjaśnienie, że kryminalizacja „[udzielania porad] dotyczących znajdowania dzieci, ich nagabywania i niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz sposobów unikania ujawniania i ścigania" nie powinna obejmować ogólnych porad dotyczących prywatności, anonimowości w internecie i unikania inwigilacji, które mają zasadnicze znaczenie dla ochrony podstawowych praw człowieka poszczególnych obywateli.

Poprawka 192
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;	e) ***„podręcznik instruktażowy niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych" oznacza*** materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;

Or. en

Poprawka 193
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu ***niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych***;	e) ***„podręcznik instruktażowy niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych" oznacza*** materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu ***popełniania przestępstw wymienionych w niniejszej***

dyrektywie;

Or. en

Poprawka 194
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a) „podręcznik instruktażowy niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych" lub „podręczniki" oznacza zbiór informacji, niezależnie od ich formy, mający na celu udzielanie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu popełniania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych oraz sposobów unikania ścigania tych przestępstw;

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka jest powiązana z art. 5a (nowym).

Poprawka 195
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a) „podręcznik instruktażowy niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych" oznacza materiał, niezależnie od jego formy, którego celem jest udzielenie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu popełniania

przestępstw wymienionych w art. 3, 4, 5, 6 i 7 dyrektywy;

Or. en

Poprawka 196
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a) „podręcznik instruktażowy niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych" oznacza zbiór informacji, niezależnie od ich formy, mający na celu udzielanie porad, wskazówek lub instrukcji na temat sposobu popełniania niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywania seksualnego dzieci lub nagabywania dzieci w celach seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Podręczniki instruktażowe niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych („podręczniki dla pedofili") powinny znajdować się w osobnym przepisie, a nie być częścią definicji „niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych". Uwzględnia to różnice występujące z natury rzeczy w nielegalnych materiałach i pozwala uniknąć nieprzewidzianych konsekwencji dla innych aktów prawnych, w których stosuje się definicję materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych zawartą w niniejszej dyrektywie. Przewodniki nie są same w sobie materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych i nie powinny być traktowane jako takie, nawet jeśli ich tworzenie lub rozpowszechnianie jest uznawane za przestępstwo. Ważne jest również wyjaśnienie, że kryminalizacja „[udzielania porad] dotyczących znajdowania dzieci, ich nagabywania i niegodziwego traktowania w celach seksualnych oraz sposobów unikania ujawniania i ścigania" nie powinna obejmować ogólnych porad dotyczących prywatności, anonimowości w internecie i unikania inwigilacji, które mają zasadnicze znaczenie dla ochrony podstawowych praw człowieka poszczególnych obywateli.

Poprawka 197
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a) „realistyczne wizerunki ” oznaczają każdy wizerunek, którego wyrafinowanie lub podobieństwo do prawdziwych osób może sugerować, że przedstawia on autentyczną sytuację;

Or. fr

Poprawka 198
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) „ wykorzystywanie dzieci do prostytucji ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze lub inne formy ***wynagrodzenia lub*** świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy zapłata, obietnica lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;	***4)*** „ wykorzystywanie dzieci do prostytucji ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze***, zysk, korzyść, gratyfikację*** lub inne formy świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy zapłata, obietnica***, zysk, korzyść, gratyfikację*** lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;

Or. en

Poprawka 199
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) „ wykorzystywanie dzieci ***do***	***4)*** „ wykorzystywanie dzieci ***w celach***

prostytucji ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze lub inne formy ***wynagrodzenia lub*** świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy zapłata, obietnica lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;

seksualnych ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze***, profit, korzyść, gratyfikację*** lub inne formy świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy zapłata, obietnica***, profit, korzyść, gratyfikację*** lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;

Or. en

Poprawka 200
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) „ wykorzystywanie dzieci ***do prostytucji*** ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze lub inne formy ***wynagrodzenia lub*** świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy ***zapłata***, obietnica lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;	***4)*** „ wykorzystywanie dzieci ***w celach seksualnych*** ” oznacza wykorzystywanie dziecka do czynności seksualnych, w ramach którego oferuje się lub obiecuje pieniądze***, zysk, korzyść, gratyfikację*** lub inne formy świadczenia w zamian za udział dziecka w czynnościach seksualnych, niezależnie od tego czy ***wynagrodzenie, zysk, korzyść***, obietnica lub świadczenie przekazywane są danemu dziecku czy osobie trzeciej;

Or. en

Poprawka 201
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) „przedstawienie ukazujące niegodziwe traktowanie dzieci w celach	***5)*** „przedstawienie ukazujące niegodziwe traktowanie dzieci w celach

seksualnych ” oznacza skierowane do publiczności ukazywanie na żywo, w tym za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych:	seksualnych ” oznacza skierowane do ***pojedynczej osoby lub*** publiczności ukazywanie na żywo, w tym za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych:

Or. en

Poprawka 202
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) „przedstawienie ukazujące niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ” oznacza skierowane do publiczności ukazywanie na żywo, w tym za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych:	***5)*** „przedstawienie ukazujące niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ” oznacza skierowane do publiczności ***liczącej jedną lub więcej osób*** ukazywanie na żywo, w tym za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych:

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić wewnętrzną logikę tekstu, należy zapewnić uwzględnienie połączeń wideo z jedną osobą.

Poprawka 203
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dziecka uczestniczącego w rzeczywistym lub symulowanym zachowaniu o wyraźnie seksualnym charakterze lub	a) dziecka uczestniczącego w rzeczywistym lub symulowanym ***czynie lub*** zachowaniu o wyraźnie seksualnym charakterze lub

Or. en

Uzasadnienie

Ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 204
Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. ro

Poprawka 205
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) organów płciowych dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) organów płciowych ***lub intymnych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z innymi poprawkami.

Poprawka 206
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) ***organów płciowych*** dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) ***płciowych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 207
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***organów płciowych*** dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) ***płciowych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 208
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***organów płciowych*** dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) ***płciowych części ciała*** dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Poprawka 209
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) organów ***płciowych*** dziecka, w celach głównie seksualnych;	b) organów dziecka, w celach głównie seksualnych;

Or. en

Uzasadnienie

Mogą to być również inne narządy, a głównym elementem jest „w celach głównie seksualnych”. Odzwierciedlenie art. 3 lit. b) i d).

Poprawka 210
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a) „szantaż wobec dzieci przy użyciu treści pornograficznych” odnosi się do czynności stosowania groźby rozpowszechnienia intymnych materiałów przedstawiających dziecko będące ofiarą w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych form korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów bez zgody przedstawionej osoby;

Or. en

Poprawka 211
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a) „szantaż wobec dzieci przy użyciu treści pornograficznych” oznacza zachowanie, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających dziecko będące ofiarą w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów bez zgody przedstawionej

osoby;

Or. en

Poprawka 212
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a) „szantaż wobec dzieci przy użyciu treści pornograficznych" oznacza zachowanie, w którym stosuje się groźbę udostępnienia intymnych materiałów przedstawiających dziecko będące ofiarą w celu uzyskania pieniędzy, materiału przedstawiającego niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów bez zgody przedstawionej osoby;

Or. en

Poprawka 213
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b) „praktyka konwersyjna" oznacza każde leczenie mające na celu zmianę orientacji seksualnej lub tożsamości płciowej danej osoby;

Or. en

Poprawka 214
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) „technologia informacyjno-komunikacyjna" oznacza każde narzędzie lub zasób technologiczny wykorzystywany do cyfrowego przechowywania, tworzenia, udostępniania lub wymiany informacji, w tym smartfony, komputery, platformy społecznościowe oraz inne aplikacje i usługi medialne;

Or. en

Poprawka 215
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) „technologia informacyjno-komunikacyjna" oznacza każde narzędzie i zasób technologiczny wykorzystywany do cyfrowego przechowywania, tworzenia, udostępniania lub wymiany informacji, w tym smartfony, komputery, sieci społecznościowe oraz inne aplikacje i usługi medialne;

Or. en

Poprawka 216
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) „technologia informacyjno-komunikacyjna" oznacza każde narzędzie

i zasób technologiczny wykorzystywany do cyfrowego przechowywania, tworzenia, udostępniania lub wymiany informacji, w tym smartfony, komputery, sieci społecznościowe oraz inne aplikacje i usługi medialne;

Or. en

Poprawka 217
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7b) „w internecie" oznacza za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych;

Or. en

Poprawka 218
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7b) „w internecie" oznacza za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych;

Or. en

Poprawka 219
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7c) „w internecie" odnosi się do wszystkich sposobów korzystania z technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Or. en

Poprawka 220
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) „rówieśnicy" oznaczają osoby ***o zbliżonym wieku i*** poziomie rozwoju psychofizycznego lub dojrzałości.	(8) „rówieśnicy" oznaczają osoby ***z różnicą wiekową maksymalnie trzech lat i o zbliżonym*** poziomie rozwoju psychofizycznego lub dojrzałości.

Or. fr

Poprawka 221
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) „rówieśnicy" oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***lub*** dojrzałości.	***8)*** „rówieśnicy" oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***i*** dojrzałości.

Or. en

Poprawka 222
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) „rówieśnicy” oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***lub*** dojrzałości.	***8)*** „rówieśnicy” oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***i*** dojrzałości.

Or. en

Poprawka 223
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) „rówieśnicy” oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***lub*** dojrzałości.	***8)*** „rówieśnicy” oznaczają osoby o zbliżonym wieku i poziomie rozwoju psychofizycznego ***i*** dojrzałości.

Or. en

Uzasadnienie

Powinny to być warunki kumulatywne.

Poprawka 224
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) „treści pornograficzne” oznaczają materiały drukowane lub internetowe, które wyraźnie opisują lub pokazują rzeczywiste lub symulowane zachowanie o wyraźnie seksualnym charakterze lub w jakikolwiek sposób przedstawiają organy płciowe głównie w celach seksualnych.

Or. en

Poprawka 225
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) „infolinia" oznacza organizację mającą siedzibę w państwie członkowskim, działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, zatwierdzoną przez właściwe organy tego państwa członkowskiego.

Or. en

Uzasadnienie

Definicja infolinii została przeniesiona do art. 2 z uwagi na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 226
Alessandro Zan, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Evin Incir, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Francisco Assis, Merja Kyllönen, Pina Picierno, Antonio López-Istúriz White, Anna Stürgkh, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) „praktyka konwersyjna" oznacza każde leczenie mające na celu zmianę orientacji seksualnej lub tożsamości płciowej danej osoby;

Or. en

Poprawka 227
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przestępstwa związane z niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych	Przestępstwa związane z niegodziwym traktowaniem ***dzieci*** w celach seksualnych

Or. en

Uzasadnienie

Odzwierciedlenie tytułów pozostałych artykułów.

Poprawka 228
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8*** .	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności ***umyślnych*** czynów, o których mowa w ust. 2– ***8, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 229
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8*** .	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 230
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8*** .	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 231
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8*** .	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 232
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie ***wprowadzają*** środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów, o których mowa w ust. 2– ***8*** .	1. Państwa członkowskie ***podejmują*** środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów ***umyślnych***, o których mowa w ust. 2–***8***.

Or. fr

Uzasadnienie

Przywrócenie słowa usuniętego z tekstu przez pomyłkę, według samej Komisji.

Poprawka 233
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka***, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia,*** do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności.	2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 234
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze	2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech lat*** pozbawienia

co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	wolności.

Or. ro

Poprawka 235
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem czynności seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Przestępstwo to może straumatyzować dziecko i negatywnie wpłynąć na jego rozwój. Stanowi ono również krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 236
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Czyn, o którym mowa w akapicie pierwszym, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności w przypadku, gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność.

Or. en

Poprawka 237
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Narażenie dziecka na treści pornograficzne, w tym za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych, w celu popełnienia któregokolwiek z przestępstw, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu i w art. 5 ust. 6, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej trzech lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie ze strategią UE na rzecz praw dziecka „obecność dzieci w internecie zwiększa ich narażenie na szkodliwe lub nielegalne treści, takie jak materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wykorzystywanie seksualne dzieci, pornografia i treści dla dorosłych". Narażenie to, zauważa Komisja, wiąże się również z ryzykiem szkodliwych i nielegalnych kontaktów, takich jak uwodzenie dzieci przez internet i nagabywanie dzieci w celach seksualnych, cyberszykanowanie lub niegodziwe traktowanie i molestowanie w internecie. Rozprzestrzenianie się tak zwanych platform dla dorosłych, które mogą przymykać oko na potrzebę ograniczenia dostępu dzieci do niektórych treści, stawia wyzwania przed organami ścigania i stwarza nowe możliwości nadużyć. Narażenie dziecka na treści pornograficzne powoduje znaczny stres psychiczny i emocjonalny, a także szkodliwy wpływ na rozwój poznawczy, co podkreślają liczne dowody naukowe. Co więcej, niektórzy sprawcy wykorzystują te treści jako technikę uwodzenia mającą na celu znieczulenie dzieci na aktywność seksualną poprzez zmianę ich postrzegania seksualności i zmniejszenie ich odporności na niewłaściwe zachowania. W związku z tym narażenie dzieci na treści pornograficzne, zarówno w internecie, jak i poza nim, powinno stanowić przestępstwo w świetle prawa UE. Celem jest ograniczenie przepływu tych treści, biorąc pod uwagę takie podstawowe względy polityki publicznej, jak ochrona dzieci i zapewnienie ich zdrowego rozwoju.

Poprawka 238
François-Xavier Bellamy, Caterina Chinnici, Antonio López-Istúriz White, Javier Zarzalejos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Świadome rozpowszechnianie treści pornograficznych w taki sposób, że dziecko może mieć do nich dostęp, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Platformy internetowe, które ułatwiają dzieciom dostęp do materiałów pornograficznych, w tym poprzez niewprowadzenie skutecznych narzędzi weryfikacji wieku, powinny zostać pociągnięte do odpowiedzialności za to przestępstwo, biorąc pod uwagę nie tylko krótkoterminowe szkody, jakie powoduje ono dla dzieci, ale także długoterminowe skutki, które mogą zmienić stosunek dziecka do aktywności seksualnej, a ostatecznie przygotować dzieci do niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego. Kryminalizacja narażenia dzieci na treści pornograficzne stanowi odpowiedź na potrzebę dostosowania prawa UE do przyszłych wyzwań i odnosi się do jednego z nadrzędnych celów tej dyrektywy – wzmocnienia i zwiększenia środków zapobiegających niegodziwemu traktowaniu i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci. Transgraniczny charakter tego zjawiska i coraz częstsze korzystanie z technologii internetowych, które sprzyjają ryzyku niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych i nasilają wykorzystywanie podatności dzieci na zagrożenia, uzasadniają niniejszą propozycję zmiany. Brak wspólnych zasad w tej dziedzinie powoduje mnożenie się różnych przepisów krajowych, z których każde zawierają własny zestaw wyjątków. Prowadzi to do dezorganizacji ram prawnych i nierównej ochrony dzieci oraz podważa wysiłki organów ścigania, które są już podejmowane w niektórych państwach członkowskich.

Poprawka 239
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej	3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia ***lub przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność***, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach

w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.	seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 240
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka***, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia,*** do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.	3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 241
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka***, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia,*** do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.	3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 242
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 243
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	3. Doprowadzenie, w celach seksualnych, dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, do bycia świadkiem niegodziwego traktowania w celach seksualnych, nawet jeżeli nie musi samo w nich uczestniczyć, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Przestępstwo to może straumatyzować dziecko i negatywnie wpłynąć na jego rozwój. Stanowi ono również istotny krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 244

Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.	4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą ***lub z samym sobą*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zagwarantować, że logika tekstu uwzględnia w jak największym stopniu znane sytuacje związane z niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 245
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.	4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z ***samym sobą lub z*** inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. fr

Uzasadnienie

Zasadnicze znaczenie ma również to, by uwzględnić czynności seksualne, do których wykonania na samych sobie dzieci byłyby nakłaniane przez drapieżników.

Poprawka 246
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.	4. Podejmowanie czynności seksualnych***, niezależnie od sposobu,*** z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 247
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności.	4. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka, które nie osiągnęło wieku przyzwolenia, lub doprowadzenie dziecka do podejmowania czynności seksualnych z inną osobą podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 248

Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Czyn, o którym mowa w akapicie pierwszym, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności w przypadku, gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia oraz:
	a) nie wyraża zgody na czynność z rówieśnikiem;lub
	b) zostało doprowadzone do podjęcia czynności seksualnych z osobą, która nie jest jego rówieśnikiem.

Or. en

Poprawka 249
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; ***lub***	a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności;

Or. en

Poprawka 250
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; lub	a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności; lub

Or. en

Poprawka 251
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; lub	a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności; lub

Or. en

Uzasadnienie

W celu odzwierciedlenia nowego podejścia przyjętego w odniesieniu do uznania wieku przyzwolenia za okoliczność obciążającą, a nie do kwalifikacji przestępstw. Taka sama logika w odniesieniu do ust. 5 lit. b) i c), ust. 6 i 8.

Poprawka 252
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; lub	a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności; lub

Or. en

Poprawka 253
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***sześciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek; lub	a) dochodzi do nadużycia uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek; lub

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 254
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; ***lub***	b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności;

Or. en

Poprawka 255
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; lub	b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności; lub

Or. en

Poprawka 256
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności***, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia*** wolności, ***jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i*** co najmniej ***sześciu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***; lub	b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności ***dziecka, które przebywa w zinstytucjonalizowanym środowisku lub jest pozbawione*** wolności, ***podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze*** co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności; lub

Or. en

Poprawka 257
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***sześciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek; lub	b) dochodzi do wykorzystania szczególnej bezbronności dziecka, w szczególności wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej lub stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek; lub

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 258

Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 259
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 260
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu,	c) dochodzi do użycia przymusu,

przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	przemocy***, wymuszenia*** lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 261
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	c) dochodzi do użycia przymusu, ***siły,*** przemocy***, czy to fizycznej, czy psychologicznej, szantażu*** lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. fr

Poprawka 262
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku	c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby ***lub oferowane są wynagrodzenie bądź korzyści***, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności,

przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. ro

Poprawka 263
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***siedmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	c) dochodzi do użycia przymusu, przemocy lub groźby, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dziewięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 264
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych ***dziecka*** z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie***	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby ***wobec dziecka*** prowadzące do czynności seksualnych z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.

Or. en

Poprawka 265
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych ***dziecka*** z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby ***wobec dziecka*** prowadzące do czynności seksualnych z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 266
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych ***dziecka*** z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten***	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby ***wobec dziecka*** prowadzące do czynności seksualnych z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z innymi poprawkami. W szczególności w przypadku przymusu, nakłaniania dziecka lub grożenia mu prowadzącego do czynności seksualnych fakt, że dziecko jest w stanie wyrazić zgodę, nie powinien mieć wpływu na maksymalny wymiar kary.

Poprawka 267
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych ***dziecka*** z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby ***wobec dziecka*** prowadzące do czynności seksualnych z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 268
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi, András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych dziecka z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych dziecka z ***samym sobą lub z*** osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności,

wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej siedmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. fr

Uzasadnienie

Zasadnicze znaczenie ma również to, by uwzględnić czynności seksualne, do których wykonania na samych sobie dzieci byłyby nakłaniane przez drapieżników.

Poprawka 269
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych dziecka z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***siedmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	6. Użycie przymusu, przemocy lub groźby prowadzące do czynności seksualnych dziecka z osobą trzecią podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dziewięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 270
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Następujące czyny umyślne	7. Następujące czyny umyślne

podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności:	podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności:

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 271
Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Następujące czyny umyślne podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności:	7. Następujące czyny umyślne podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***15*** lat pozbawienia wolności:

Or. en

Poprawka 272
Tomas Tobé

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jakakolwiek czynność polegająca na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka poniżej wieku przyzwolenia jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem;	a) jakakolwiek czynność polegająca na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka poniżej wieku przyzwolenia jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem ***lub jakakolwiek inna czynność, która, biorąc pod uwagę powagę czynu, jest porównywalna do obcowania płciowego***;

Or. en

Poprawka 273
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem;

Or. en

Poprawka 274
Tomas Tobé

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem**.**	b) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem ***lub jakakolwiek inna czynność, która, biorąc pod uwagę powagę czynu, jest porównywalna do obcowania płciowego;***

Or. en

Poprawka 275
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem.	b) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem ***lub doprowadzenie dziecka do samopenetracji***.

Or. en

Uzasadnienie

W takich okolicznościach samopenetracja powinna być karana w taki sam sposób, jak penetracja przez inną osobę.

Poprawka 276
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) doprowadzenie dziecka ***poniżej wieku przyzwolenia*** do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem.	b) doprowadzenie dziecka do jakiejkolwiek czynności z inną osobą polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym ciała dziecka jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem.

Or. en

Poprawka 277
Tomas Tobé

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) nakłonienie dziecka poniżej wieku przyzwolenia, w internecie lub poza nim, do podjęcia lub poddania się jakiejkolwiek czynności polegającej na penetracji

waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem lub jakakolwiek inna czynność, która, biorąc pod uwagę powagę czynu, jest porównywalna do obcowania płciowego.

Or. en

Poprawka 278
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem;

Or. en

Poprawka 279
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem;

Or. en

Poprawka 280

Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) doprowadzenie dziecka poniżej wieku przyzwolenia do jakiejkolwiek czynności polegającej na penetracji waginalnej, analnej lub oralnej o charakterze seksualnym jakąkolwiek częścią ciała lub przedmiotem;

Or. en

Poprawka 281
Evin Incir

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12 lat pozbawienia wolności. Jeżeli osoba, która podjęła czynność lub doprowadziła do czynności, o której mowa w ust. 7, nie wiedziała, ale powinna była wiedzieć, że dziecko nie wyraziło zgody na czynność, takie czyny podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 282
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. ***W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których*** mowa w ust. 7, ***podlegają*** sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności***.***	8. ***Czyn, o którym*** mowa w ust. 7, ***podlega*** sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności ***w przypadku, gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia oraz:*** ***a) nie wyraża zgody na czynność z rówieśnikiem;*** ***lub*** ***b) zostało doprowadzone do podjęcia czynności z osobą, która nie jest jego rówieśnikiem;*** ***c) zostało doprowadzone do podjęcia czynności seksualnych przez osobę, która nie jest jego rówieśnikiem.***

Or. en

Poprawka 283
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia ***i nie wyraża zgody na czynność***, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia***, a czynność popełniono z użyciem przemocy, przymusu, groźby lub zaskoczenia***, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. fr

Poprawka 284
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Wiek ofiary powinien być okolicznością obciążającą i nie wprowadza różnicy, jeśli chodzi o samo przestępstwo.

Poprawka 285
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Zwiększenie proponowanej kary w celu odzwierciedlenia faktu, że przestępstwo to ma niezwykle poważny charakter, prawdopodobnie jest źródłem traumy dla ofiary i wpływa na jej rozwój.

Poprawka 286
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 287
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***10*** lat pozbawienia wolności.	8. W przypadku gdy dziecko przekroczyło wiek przyzwolenia i nie wyraża zgody na czynność, czyny, o których mowa w ust. 7, podlegają sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***12*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 288
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Dopuszczenie się czynów umyślnych, o których mowa w ust. 7 i 8:
	a) przez nadużycie uznanego stosunku zaufania, władzy lub wpływu na dziecko podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej 15 lat pozbawienia wolności;lub
	b) przez wykorzystanie szczególnej bezbronności dziecka, zwłaszcza

	wynikającej z jego niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej bądź stosunku zależności, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej 15 lat pozbawienia wolności;lub
	c) przez użycie przymusu, przemocy lub groźby podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej 15 lat pozbawienia wolności.

Or. fr

Poprawka 289
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Do celów ust. 8 państwa członkowskie zapewniają, aby:	***skreśla się***
a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;	
b) zgoda mogła zostać wycofana w dowolnym momencie przed czynnością i w jej trakcie;	
c) braku zgody nie można było podważyć wyłącznie milczeniem dziecka, brakiem oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego wcześniejszym zachowaniem seksualnym.	

Or. fr

Uzasadnienie

Ta poprawka polegająca na skreśleniu wynika z kompromisu przyjętego przez trzy instytucje, gdy przygotowano dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1385 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zwalczania przemocy wobec kobiet i przemocy domowej. Kompromis ten wypracowano po opublikowaniu niniejszego wniosku dotyczącego dyrektywy i w związku z tym nie można było go uwzględnić. Jednakże elementy charakteryzujące naruszenie zgody zostają zachowane i włączone do ust. 8.

Poprawka 290
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Do celów ust. 8 państwa członkowskie zapewniają, aby:	9. Do celów ust. ***4 i*** 8 państwa członkowskie zapewniają, aby:

Or. en

Poprawka 291
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Do celów ust. 8 państwa członkowskie zapewniają, aby:	9. Do celów ust. ***4 i*** 8 państwa członkowskie zapewniają, aby:

Or. en

Poprawka 292
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Do celów ust. 8 państwa	9. Do celów ust. ***4 i*** 8 państwa

członkowskie zapewniają, aby:

członkowskie zapewniają, aby:

Or. en

Poprawka 293
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Sandro Ruotolo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przez czynność ***bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana*** bez zgody ***dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma*** miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;	a) przez czynność ***lub czyn*** bez zgody ***rozumiane były również czynność lub czyn, które mają*** miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;

Or. en

Uzasadnienie

Definicja zgody została przeniesiona do art. 2.

Poprawka 294
Tomas Tobé

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą	a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, ***słowem lub***

wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby ***lub*** uszczerbku na zdrowiu;	***czynem lub w jakiś inny sposób, lub*** którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, ***snu,*** odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby***,*** uszczerbku na zdrowiu ***lub inny w świetle okoliczności***;

Or. en

Poprawka 295
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;	a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, ***snu,*** odurzenia***, zaskoczenia***, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;

Or. fr

Poprawka 296
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;	a) przez czynność bez zgody rozumiana była czynność, która jest wykonywana bez zgody ***jasno i*** dobrowolnie wyrażonej przez dziecko, którą to dobrą wolę dziecka ocenia się w kontekście okoliczności towarzyszących, lub która ma miejsce, gdy dziecko nie jest w stanie wyrazić wolnej woli ze względu na okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub ze względu na inne okoliczności, w tym stan fizyczny lub psychiczny dziecka, na przykład stan nieświadomości, odurzenia, sparaliżowania strachem, choroby lub uszczerbku na zdrowiu;

Or. en

Poprawka 297
András László

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***braku*** zgody nie można ***było podważyć wyłącznie milczeniem*** dziecka, ***brakiem oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego wcześniejszym zachowaniem seksualnym***.	c) zgody nie można ***wywieść wyłącznie z milczenia*** dziecka, ***jego wcześniejszego zachowania seksualnego lub braku oporu słownego lub fizycznego***.

Or. hu

Uzasadnienie

Pierwotny tekst Komisji miał na celu uregulowanie pojęcia zgody za pomocą dość skomplikowanego języka i w bardzo szczegółowy sposób, nie zastosowano jednak zwyczajowej logiki, lecz argument z przeciwieństwa, definiujący działanie w oparciu o brak zgody.

Poprawka 298

Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nathalie Loiseau, Sophie Wilmès

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) braku zgody nie można było podważyć ***wyłącznie*** milczeniem dziecka, brakiem oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego wcześniejszym zachowaniem seksualnym.	c) braku zgody nie można było podważyć milczeniem dziecka, brakiem oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego wcześniejszym zachowaniem seksualnym.

Or. en

Poprawka 299
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 9 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***braku zgody nie można było podważyć wyłącznie milczeniem*** dziecka, ***brakiem*** oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego ***wcześniejszym zachowaniem seksualnym***.	c) ***milczenia*** dziecka, ***braku*** oporu słownego lub fizycznego z jego strony lub jego ***wcześniejszego zachowania seksualnego nie można uznać za wyrażenie zgody***.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka gwarantująca jasność i czytelność akapitu.

Poprawka 300
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przestępstwa związane z wykorzystywaniem seksualnym	Przestępstwa związane z wykorzystywaniem seksualnym ***dziecka***

Or. en

Poprawka 301
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2–*7*.	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2– ***7, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 302
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2–*7*.	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2– ***7, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 303
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2–*7*.	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2– ***7, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 304
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2–*7*.	1. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia karalności czynów umyślnych, o których mowa w ust. 2– ***7, również wtedy, gdy czyny te zostały popełnione z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych***.

Or. en

Poprawka 305
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji	2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji

karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Odzwierciedlenie zmian wprowadzonych w art. 3 w celu zapewnienia spójności, wiek ofiary powinien być okolicznością obciążającą. To samo rozumowanie w odniesieniu do całego artykułu.

Poprawka 306
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 307
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 308
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	2. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub czerpanie z tego korzyści, bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Kary za doprowadzenie lub werbowanie dzieci do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinny być jak najbardziej zbliżone do kar nakładanych na sprawców, którzy sami dopuszczają się niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 309
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 310
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 311
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 312
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	3. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dziewięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Kary za przymuszanie dzieci do udziału w przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych powinny być jak najbardziej zbliżone do kar nakładanych na sprawców, którzy sami dopuszczają się niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 313
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności***, *jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej roku pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 314
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności***, *jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej roku pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 315
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej roku pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 316
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	4. Świadoma obecność na przedstawieniach ukazujących niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych z udziałem dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Przestępstwo to może straumatyzować dziecko i negatywnie wpłynąć na jego rozwój. Stanowi ono również istotny krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 317
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu ***do prostytucji*** lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu ***seksualnym dzieci*** lub czerpanie z tego korzyści***,*** bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 318
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten***	5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

wiek.

Or. en

Poprawka 319
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności***, *jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 320
Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Poprawka 321
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	5. Doprowadzenie lub nakłanianie dziecka do udziału w wykorzystywaniu do prostytucji lub czerpanie z tego korzyści bądź inne wykorzystywanie dziecka do takich celów podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dziewięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Kary za przymuszanie dzieci do udziału w wykorzystywaniu powinny być jak najbardziej zbliżone do kar nakładanych na sprawców, którzy sami dopuszczają się niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 322
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu ***do prostytucji*** lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia***	6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu ***seksualnym*** lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności.

wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Poprawka 323
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 324
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej pięciu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dziesięciu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 325
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	6. Użycie przymusu lub przemocy prowadzące do udziału dziecka w wykorzystywaniu do prostytucji lub użycie do takich celów gróźb w stosunku do dziecka podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***16*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Kary za przymuszanie dzieci do udziału w wykorzystywaniu powinny być jak najbardziej zbliżone do kar nakładanych na sprawców, którzy sami dopuszczają się niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 326
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem dzieci ***do prostytucji*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej czterech*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten***	7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem ***seksualnym*** dzieci podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności.

wiek.

Or. en

Poprawka 327
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej czterech*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 328
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej czterech*** lat pozbawienia wolności***, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek***.	7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane ***z*** wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 329
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane *z* wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane *z* wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***14*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. en

Uzasadnienie

Kary za angażowanie dzieci w czynności związane z wykorzystywaniem powinny być jak najbardziej zbliżone do kar nakładanych na sprawców, którzy sami dopuszczają się niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 330
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane *z* wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.	7. Podejmowanie czynności seksualnych z udziałem dziecka związane *z* wykorzystywaniem dzieci do prostytucji podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dziesięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko nie osiągnęło wieku przyzwolenia, i co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności, jeżeli dziecko osiągnęło ten wiek.

Or. ro

Poprawka 331
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Użycie przymusu lub przemocy wobec dziecka prowadzące do udostępniania intymnych materiałów przedstawiających dziecko, innych materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w celu uzyskania pieniędzy lub wszelkich innych korzyści, a także użycie przymusu lub przemocy wobec dziecka prowadzące do udostępniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych pod groźbą udostępnienia tych materiałów wykraczające poza zgodę osoby przedstawionej podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

„Szantaż dzieci przy użyciu treści pornograficznych” należy zdefiniować zgodnie z wytycznymi luksemburskimi. Ważne jest, aby wprowadzić różnicę między nagabywaniem dzieci w celach seksualnych a szantażem przy użyciu treści seksualnych, który jest szczególną formą wymuszenia wobec dziecka i ma charakter seksualny.

Poprawka 332
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

7a. Użycie przymusu lub przemocy wobec dziecka prowadzące do udostępniania intymnych materiałów przedstawiających dziecko w celu uzyskania pieniędzy, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wszelkich innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów wykraczające poza zgodę osoby przedstawionej podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

Uwzględnienie przestępstwa szantażu przy użyciu treści pornograficznych.

Poprawka 333
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Użycie przymusu lub przemocy wobec dziecka prowadzące do udostępniania intymnych materiałów przedstawiających dziecko w celu uzyskania pieniędzy, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wszelkich innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów wykraczające poza zgodę osoby przedstawionej podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 334
Verena Mertens

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Przymuszanie lub zmuszanie dziecka do udostępniania intymnych materiałów przedstawiających dziecko w celu uzyskania pieniędzy, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wszelkich innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów bez zgody przedstawionej osoby podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 335
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Użycie przymusu lub przemocy wobec dziecka prowadzące do udostępniania intymnych materiałów przedstawiających dziecko w celu uzyskania pieniędzy, materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych lub wszelkich innych korzyści pod groźbą udostępnienia tych materiałów wykraczające poza zgodę osoby przedstawionej podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 336
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia, by szantaż dzieci przy użyciu treści pornograficznych zgodnie z definicją w art. 2 pkt 9, podlegał sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ośmiu lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 337
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przestępstwa związane z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych	Przestępstwa związane z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***oraz podręczniki instruktażowe dotyczące tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci***

Or. en

Poprawka 338
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiałów generowanych przez sztuczną inteligencję lub wytworzonych za pomocą dowolnych narzędzi***

	informatycznych, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 339
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***oraz podręczników instruktażowych dotyczących tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 340
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

To przestępstwo stanowi krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 341
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 342
Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	2. Nabywanie lub posiadanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 343
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za	3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za

pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiałów generowanych przez sztuczną inteligencję lub wytworzonych za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych***, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 344
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***i podręczników instruktażowych dotyczących tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci***, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 345
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie	3. Świadome uzyskiwanie ***regularnego*** dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów

dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności.	przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej roku pozbawienia wolności.

Or. fr

Uzasadnienie

Dostosowanie do pkt 21 preambuły.

Poprawka 346
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	3. Świadome uzyskiwanie dostępu, ***w tym*** za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 347
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***roku*** pozbawienia wolności.	3. Świadome uzyskiwanie dostępu, za pośrednictwem technologii informacyjno-komunikacyjnych, do materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch lat*** pozbawienia

wolności.

Or. en

Uzasadnienie

To przestępstwo stanowi krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 348
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiałów generowanych przez sztuczną inteligencję lub wytworzonych za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 349
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.	4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, podręczników instruktażowych dotyczących tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze

co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 350
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

To przestępstwo stanowi krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 351
Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	4. Dystrybucja, rozpowszechnianie lub przesyłanie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 352
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiałów generowanych przez sztuczną inteligencję lub wytworzonych za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 353
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.	5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***oraz podręczników instruktażowych dotyczących tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej dwóch lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 354
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***dwóch*** lat pozbawienia wolności.	5. Oferowanie, dostarczanie lub udostępnianie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

To przestępstwo stanowi krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Należy zatem zachęcać państwa członkowskie do stosowania surowych wyroków.

Poprawka 355
Georgiana Teodorescu, Claudiu-Richard Târziu, Şerban-Dimitrie Sturdza, Adrian-George Axinia, Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.	6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, w tym materiałów generowanych przez sztuczną inteligencję lub wytworzonych za pomocą dowolnych narzędzi informatycznych,*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. ro

Poprawka 356
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 5 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.	6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych ***oraz podręczników instruktażowych dotyczących tego, jak wykorzystywać seksualnie dzieci*** podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***czterech*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 357
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.	6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***sześciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Uzasadnienie

To przestępstwo stanowi krok na drodze do poważniejszych przestępstw popełnianych przez sprawcę. Sprawcy mogą być bardzo blisko powiązani z samym niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych. Kary należy zatem zbliżyć do kar za te czyny.

Poprawka 358
Jadwiga Wiśniewska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Produkcja materiałów	6. Produkcja materiałów

przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.	przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***pięciu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 359
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***trzech*** lat pozbawienia wolności.	6. Produkcja materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych podlega sankcji karnej w maksymalnym wymiarze co najmniej ***ośmiu*** lat pozbawienia wolności.

Or. en

Poprawka 360
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3 ***i*** 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez ***organizację*** z siedzibą w państwie członkowskim ***działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub*** w imieniu takiej ***organizacji*** i na jej odpowiedzialność***, gdy organizacja ta została upoważniona przez właściwe organy tego państwa członkowskiego, jeśli takie działania były***	Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3***, i przesyłania, o którym mowa w ust.*** 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez ***infolinię*** z siedzibą w państwie członkowskim***,*** w imieniu takiej ***infolinii*** i na jej odpowiedzialność.

realizowane zgodnie z warunkami określonymi w takim upoważnieniu.

Or. en

Uzasadnienie

Definicja infolinii została przeniesiona do art. 2.

Poprawka 361
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3 ***i*** 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez organizację z siedzibą w państwie członkowskim działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub w imieniu takiej organizacji i na jej odpowiedzialność, gdy organizacja ta została upoważniona przez właściwe organy tego państwa członkowskiego, jeśli takie działania były realizowane zgodnie z warunkami określonymi w takim upoważnieniu.	Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3***, i przesyłania na podstawie ust.*** 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez organizację z siedzibą w państwie członkowskim działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub w imieniu takiej organizacji i na jej odpowiedzialność, gdy organizacja ta została upoważniona przez właściwe organy tego państwa członkowskiego, jeśli takie działania były realizowane zgodnie z warunkami określonymi w takim upoważnieniu.

Or. en

Uzasadnienie

Powinniśmy zezwolić na przesyłanie (policji), ale nie na dalszą dystrybucję lub rozpowszechnianie.

Poprawka 362
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez organizację z siedzibą w państwie członkowskim działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub w imieniu takiej organizacji i na jej odpowiedzialność, gdy organizacja ta została upoważniona przez właściwe organy tego państwa członkowskiego, jeśli takie działania były realizowane zgodnie z warunkami określonymi w takim upoważnieniu.	Do celów ust. 1 czynów, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, nie uznaje się za popełnione bezprawnie, w szczególności gdy są one realizowane przez organizację***, taką jak infolinia,*** z siedzibą w państwie członkowskim działającą w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych lub w imieniu takiej organizacji i na jej odpowiedzialność, gdy organizacja ta została upoważniona przez właściwe organy tego państwa członkowskiego, jeśli takie działania były realizowane zgodnie z warunkami określonymi w takim upoważnieniu.

Or. en

Poprawka 363
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Warunki te ***mogą obejmować*** wymóg, aby organizacje, które uzyskują takie upoważnienie, posiadały niezbędną wiedzę fachową i niezależność, aby istniały odpowiednie mechanizmy sprawozdawczości i nadzoru pozwalające zapewnić, aby organizacje te działały szybko, z należytą starannością i w interesie publicznym oraz aby korzystały z bezpiecznych kanałów komunikacji w celu realizacji działań objętych upoważnieniem.	Warunki te ***obejmują*** wymóg, aby organizacje, które uzyskują takie upoważnienie, posiadały niezbędną wiedzę fachową i niezależność, aby istniały odpowiednie mechanizmy sprawozdawczości i nadzoru pozwalające zapewnić, aby organizacje te działały szybko, z należytą starannością i w interesie publicznym oraz aby korzystały z bezpiecznych kanałów komunikacji w celu realizacji działań objętych upoważnieniem.

Or. en

Poprawka 364
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Warunki te ***mogą obejmować*** wymóg, aby organizacje, które uzyskują takie upoważnienie, posiadały niezbędną wiedzę fachową i niezależność, aby istniały odpowiednie mechanizmy sprawozdawczości i nadzoru pozwalające zapewnić, aby organizacje te działały szybko, z należytą starannością i w interesie publicznym oraz aby korzystały z bezpiecznych kanałów komunikacji w celu realizacji działań objętych upoważnieniem.	Warunki te ***obejmują*** wymóg, aby organizacje, które uzyskują takie upoważnienie, posiadały niezbędną wiedzę fachową i niezależność, aby istniały odpowiednie mechanizmy sprawozdawczości i nadzoru pozwalające zapewnić, aby organizacje te działały szybko, z należytą starannością i w interesie publicznym oraz aby korzystały z bezpiecznych kanałów komunikacji w celu realizacji działań objętych upoważnieniem.

Or. en

Poprawka 365
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera, Susanna Ceccardi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Państwa członkowskie zapewniają, aby upoważnienia dla organizacji działających w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, o których to upoważnieniach mowa w ust. 7, ***uprawniały*** do realizacji niektórych lub wszystkich następujących działań:	8. Państwa członkowskie zapewniają, aby upoważnienia dla organizacji działających w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, o których to upoważnieniach mowa w ust. 7, ***ograniczały się*** do realizacji niektórych lub wszystkich następujących działań:

Or. fr

Poprawka 366
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

8. Państwa członkowskie zapewniają***,*** ***aby upoważnienia dla organizacji działających w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, o których to upoważnieniach mowa w ust. 7,*** uprawniały do realizacji ***niektórych lub*** wszystkich następujących działań:	8. Państwa członkowskie zapewniają ***ramy prawne dla infolinii, aby zharmonizować ich rolę i kompetencje oraz dopilnować, aby upoważnienia dla takich organizacji*** uprawniały do realizacji wszystkich następujących działań:

Or. en

Poprawka 367
Saskia Bricmont

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Państwa członkowskie zapewniają, aby upoważnienia dla organizacji działających w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, o których to upoważnieniach mowa w ust. 7, uprawniały do realizacji ***niektórych lub*** wszystkich następujących działań:	8. Państwa członkowskie zapewniają, aby upoważnienia dla organizacji działających w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych, o których to upoważnieniach mowa w ust. 7, uprawniały do realizacji wszystkich następujących działań:

Or. en

Poprawka 368
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przyjmowanie i analizowanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, przekazywanych im przez ofiary, użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu	a) przyjmowanie i analizowanie zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, przekazywanych im przez ofiary, użytkowników internetu lub inne organizacje działające w interesie publicznym przeciwko niegodziwemu

traktowaniu dzieci w celach seksualnych;	traktowaniu dzieci w celach seksualnych***, w tym pobieranie materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych przez organizację***;

Or. en

Poprawka 369
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Sophie Wilmès, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) niezwłoczne powiadamianie i zwracanie się do dostawców usług internetowych o usunięcie zgłoszonych nielegalnych materiałów znajdujących się na ich platformie;

Or. en

Poprawka 370
Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Evin Incir, Antonio López-Istúriz White, Merja Kyllönen, Anna Stürgkh, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) niezwłoczne powiadamianie i zwracanie się do dostawców usług internetowych o usunięcie zgłoszonych nielegalnych materiałów znajdujących się na ich platformie;

Or. en

Uzasadnienie

W ramach niniejszej dyrektywy ważne jest zapewnienie podstawy prawnej dla infolinii do bezpośredniej współpracy z dostawcami usług internetowych w celu szybkiego usunięcia

materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych.

Poprawka 371
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) natychmiastowe informowanie właściwych organów ścigania państwa członkowskiego, w którym materiał jest przechowywany***, o zgłoszonych nielegalnych treściach***;	b) natychmiastowe informowanie ***o zgłoszonych nielegalnych treściach*** właściwych organów ścigania państwa członkowskiego, w którym materiał jest przechowywany;

Or. en

Poprawka 372
Assita Kanko

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) niezwłoczne wysyłanie powiadomień i wniosków o usunięcie do świadczących odpowiednią usługę społeczeństwa informacyjnego w przypadku stwierdzenia materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w internecie;

Or. en

Uzasadnienie

Organizacje działające w interesie publicznym powinny mieć możliwość bezpośredniego komunikowania się z podmiotami świadczącymi usługi hostingu internetowego, gdzie znajdują się materiały przedstawiające niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych w internecie, aby uzyskać szybsze usunięcie tych materiałów.

Poprawka 373
Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Malika Sorel, Pascale Piera

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***przeprowadzanie wyszukiwań w materiałach publicznie dostępnych w ramach usług hostingu w celu wykrycia rozpowszechniania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych***, przy użyciu zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, o których to zgłoszeniach mowa w lit. a), lub na wniosek ofiary.	d) ***zapoznawanie się z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych publicznie dostępnymi w ramach usług hostingu, przez wyszukiwanie***, przy użyciu zgłoszeń o materiałach, w przypadku których podejrzewa się, że przedstawiają niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, o których to zgłoszeniach mowa w lit. a), lub na wniosek ofiary.

Or. fr

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest uniknięcie sytuacji, w której zainteresowane organizacje byłyby zobowiązane do wyszukiwania i wykrywania materiałów przedstawiających niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, co dałoby im rolę struktury dochodzeniowej, która powinna pozostać prerogatywą policji i wymiaru sprawiedliwości, a jednocześnie umożliwienie tym samym organizacjom otrzymywanie takich treści w sposób losowy lub ukierunkowany, aby służyć interesowi publicznemu w wykrywaniu i zgłaszaniu takich treści.

Poprawka 374
Marina Kaljurand, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Evin Incir, Cecilia Strada, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 8 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) bezpośrednia współpraca z krajowymi dostawcami usług dotycząca procedury powiadamiania i usuwania, za zgodą właściwego krajowego organu ścigania.

Or. en

Poprawka 375
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Abir Al-Sahlani, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. ***Do państw członkowskich należy decyzja, czy*** niniejszy artykuł ***ma*** zastosowanie do przypadków związanych z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , o których mowa w art. 2 ***pkt 3 lit. c) , w których*** osoba wyglądająca jak dziecko w momencie ukazania miała w rzeczywistości 18 lat lub więcej.	9. ***Państwa członkowskie zapewniają, by*** niniejszy artykuł ***miał*** zastosowanie do przypadków związanych z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, o których mowa w art. 2 ***pkt 6 lit. c), gdzie*** osoba wyglądająca jak dziecko w momencie ukazania miała w rzeczywistości 18 lat lub więcej.

Or. en

Poprawka 376
Isabel Serra Sánchez

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. ***Do państw członkowskich należy decyzja, czy*** niniejszy artykuł ***ma*** zastosowanie do przypadków związanych z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych , o których mowa w art. 2 ***pkt 3 lit. c) , w których*** osoba wyglądająca jak dziecko w momencie ukazania miała w rzeczywistości 18 lat lub więcej.	9. ***Państwa członkowskie zapewniają, by*** niniejszy artykuł ***miał*** zastosowanie do przypadków związanych z materiałami przedstawiającymi niegodziwe traktowanie dzieci w celach seksualnych, o których mowa w art. 2 ***pkt 6 lit. c), gdzie*** osoba wyglądająca jak dziecko w momencie ukazania miała w rzeczywistości 18 lat lub więcej.

Or. en